

# తెలుగు రచన

## తప్పల దిద్దుబాటు

### వ్యాసరచనకు సూచనలు 1

1. షీర్షిక (Title of the subject) ను బట్టియైన రచన వ్రాయుటకు ముందా షీర్షికయర్థమును విషయ వ్యాప్తిని (Scope of the subject matter) బూర్తిగా యోచింపకయే మనస్సునకు ముందుగా, దోచిన యంశములను వ్రాసివేయుట విద్యార్థుల యందొక ముఖ్యదోషము. మద్యపాన నిషేధమును గుఱించి వ్రాయుమన్నప్పుడు మద్యపానమువలని కీడులను మాత్రము వ్రాయుట, వయోజన విద్యనుగుఱించి వ్రాయుమన్నపుడు విద్యవలని లాభములను మాత్రము విపులముగా వ్రాసి, ఉన్నతపాఠశాలా విద్యను గుఱించి వ్రాయుటయు నిట్టి దోషమున కుదాహరణములు.

2. రచనాషీర్షికను బూర్తిగా నర్థముచేసికొన్న పిమ్మట విషయ విభాగము చేసికొని (a) ప్రవేశకము (Introduction) క్రింద నొకటి రెండు ముఖ్యాంశములను (b) విషయ వస్తువు (Matter or body of the composition) నాలుగైదు వేఱు వేఱు అంశములను, (c) ఉపసంహారము (Conclusion) క్రింద నొకటి రెండంశములను గుర్తించి కొని, స్థూలాంశములను గుర్తించుగ వ్రాసిపెట్టుకొనుట మేలు.

3. అటువది, ఔబ్బది పంక్తులలో ముగింపవలసిన వ్యాసమునకుఁ బదిపంక్తులకు మించని ప్రవేశకమును వ్రాయఁ దలఁచుకొన్న విషయమును బరిచయము గావింపుచు వ్రాయ వలెను. పిమ్మటఁ బ్రధానవిషయవస్తువును గుఱించి నాలు గైదు పరిచ్ఛేదములలో (Paragraphs) నాలుగైదుభిన్నాంశములను గుఱించి విపులీకరించి విషయపుష్టిని గలిగింపవలెను. ఏదో యొక యంశమును మాత్రము వివరించుట విద్యార్థులలోఁ గాననగు దోషము. భాషలో నెగుడుదిగుడు లుండ రాదు. కొందఱు దమకుఁబూర్తిగ వశములోలేని గాంభీర్య శైలితో నారంభించి కొన్నితావుల మిక్కిలి పేలవముగ వ్రాయుదురు. సూటియైన భావములను ధారాశమై సరళమై దమకుఁ బరిచితమైనశైలిలోఁ దమ తరగతికిఁ దగిన స్థాయిలో వ్రాయవలెను. ఆడంబరముతోఁగూడి యనహజమైన శైలిలో వ్రాయుదోషము పెక్కండ్రలోఁ గాననగును. ముందు వ్రాయవలసిన యంశములను వెనుకను. వెనుకటివానిని ముందును నల్లరిచిల్లరిగా వ్రాసివేయక క్రమమునుబట్టి యంశములను వృద్ధిపొందింపవలెను. భాషా సంప్రదాయమునుబట్టి జాతీయములను (idioms) సామెతలను (proverbs) నడుమ నడుమఁ బొందుపఱచినచో రచనకు నందమును మాధుర్యమును చేకూఱును. వ్రాసినమాటనే పెక్కుమార్లు వ్రాయుట (Repetition) యొక దోషము - వైవిధ్య ముండవలెను (Variety). విషయదారిద్ర్య మెట్టి దోషమో భాషాదారి

ద్రవ్యము గూడ నట్టిదియే. కాన శబ్దదోషములును, వర్ణక్రమ దోషములును, సంధిసమాసదోషములును, వాక్యాన్వయ దోషములును (Mistakes in sequence of subject, predicate etc.) లేకుండ చూచుకొనవలెను. పరీక్షాధికారి మనస్సునకు దురభిప్రాయమును (bad impression) గలిగించెడి రచనాఫలితములను విద్యార్థులు గుర్తించుకొనవలెను. స్పష్టమైన వ్రాత యానశ్శకతను గుఱించి (Clear hand writing) వేఱుగ వ్రాయనక్కఱలేదు. ప్రధానవస్తువును గుఱించిముగించి, యుపసంహార వాక్యములు వ్రాయకుండ విడువరాదు. చివర నొక పరిచ్ఛేదములో రచయితలు తమ యభిప్రాయములను గాని, తమ కర్తవ్యములను గాని వివరించుచుఁ గొలఁదిపంక్తులలో ముగింపు మాటలు వ్రాయవలెను.

4. పరీక్షాధికారులు విషయవస్తువు (matter) నకును, ప్రదర్శనాపద్ధతికిని (Manner) మొత్తపుటభిప్రాయము (General impression) నకును (శుభ్రత, స్పష్టత, వ్రాత) విలువకట్టుదురు గాన నీవిషయములందు విద్యార్థులు పరాకు జెందరాదు.

## సామాన్య భాషా దోషములు II

1. ఒత్తుగల యక్షరములలో, బెక్కుతెప్పులు వ్రాయు చున్నారు. కొన విద్యార్థు లీ క్రిందిపదములను బలుమాఱు చూచి మనస్సునకుఁ బట్టించుకొనవలెను.

విద్యాగంధము	పాశము	ఉచ్చారణ
వ్యాఘ్రము	భ్రష్టుఁడు	విద్యుచ్ఛక్తి
భాగ్యము	దుఃఖము	మధ్యాహ్నము
భక్షించుట	నిర్బంధము	స్తంభము
భేదము	సంబంధించు	సంఘము (Society)
సమర్థుఁడు	అవలంబించు	ప్రఖ్యాతి
శ్రేష్ఠము	గాఢము	గృహస్థుఁడు
ప్రధానము	శత్రుఘ్నుఁడు	శీఘ్రము
ధిక్కరించు	నిశ్శబ్దముగా	బోధ
ఘనుఁడు	ఉచ్చాస్యము	ఫలము

2. థ, థ లలో నొకదాని కొకటి వ్రాయుట తప్పు “థ” గలపదములు :— కథ, ప్రథమము, చతుర్థము, తిథి, వథము, స్థానము, సిరము, తథ్యము, స్థూలము, శవథము, మధించు, అతిథి, దేశస్థులు, గ్రంథము, యథార్థము, విద్యార్థి, అర్థము (=కొఱకు, ధనము) అవస్థ. థ గల పదములు :— అంధుఁడు, బధిరుఁడు, బుధుఁడు, బాధ, అర్థము (=నగము, ముక్క) ధనము, ధాన్యము, ధార, బద్ధము, సన్నద్ధము.



కి, శ, ష, స, వర్ణములలో తప్పులు వచ్చుచున్నవి.  
ఈ క్రిందిపదములు పరిచయము గావించుకొనుడు.

ఆస్వాదించుట	శాశ్వతము	ఉష్ణము
నెలవు	శ్రుతి	శాసనము
పరశురాముడు	శిశువు	స్మృతి
శూద్రుడు	నిశ్చయించు	రశ్మి
సులభము	ఆలస్యము	శునకము
శృంగారము	సంశయము	ఆసక్తి
రహస్యము	శిరస్సు	విషయము
శబ్దము	ఆకాశము	అస్వస్థత
శుశ్రూష	శీతలము	ప్రస్తుతము
శిష్యుడు	నీత	ఆవేశము
శృశాసము	ప్రకాశించు	శ్వాసకోశము

అభ్యసించు, నివసించు, ప్రవేశించు మొదలగు క్రియా పదములలో సంజేహము కలిగినచో, నాపదముల నామవాచక రూపములగు అభ్యాసము, నివాసము, ప్రవేశములను దలచు కొని యాపదములలో నే యక్షరమున్నదానినే క్రియారూప మున వాడవలెను. ప్రశంస = ప్రశంసించు; విశ్వాసము = విశ్వసించు; ఉద్దేశము = ఉద్దేశించు;

4. ట, ఠ లలో నొకదానికొకటి వ్రాయుట తప్పు.  
ఈ క్రింది ఒప్పులను చూడు.

కప్టము, నృప్తి, ఇప్టము, పటిమ, షప్తి (=60) దృప్తి, పాట, అప్టమి, అదృప్తము, షప్తి (=6) జ్యేష్ఠుడు, నిఘరము, ప్రతిష్ఠించు.

క. తెలుగు పదముల మొదట య, ణ, శ, ష, హ, వో, వో లుండవు. కొన్ని సంస్కృతపదముల మొదట తప్పగా ష, హలు వాడుచున్నారు.

తప్ప	ఒప్పు	తప్ప	ఒప్పు
వాకటి	ఒకటి	పుద్యమించు	ఉద్యమించు
వద్ద	ఒద్ద	పుద్ధరించు	ఉద్ధరించు
వుప్పు	ఉప్పు	పుపాఠ్యాముడు	ఉపాఠ్యాముడు
వుత్తరము	ఉత్తరము	పుత్తమము	ఉత్తమము
వూరు	ఊరు	పూహ	ఊహ
యడల	ఎడల	పుత్తీర్ణులు	ఉత్తీర్ణులు
పువయోగము	ఉపయోగము	పూరక	ఊరక
యెవఁడు	ఎవఁడు	యేనుఁగు	వీనుఁగు
వప్పగించు	ఒప్పగించు	వోపిక	ఓపిక
వుండలేదు	ఉండలేదు	పుదయము	ఉదయము

6. వర్ణక్రిమాదిదోషములతో నీ క్రింది పదములు వ్రాయుచున్నారు. కాన ఒప్పురూపములు గుర్తించుకొనుఁడు.

యజ్ఞము	గృహము	బ్రాహ్మణుడు
జ్ఞానము	సన్యాసి	బృహస్పతి
చికిత్స	తీక్షణము	దాఢ్యము
పతివ్రత	దారిద్ర్యము	తల్లిదండ్రులు
మోసము	ప్రాతః కాలము	కొంచెము
ఆశ్చర్యము	బ్రహ్మ దేవుడు	అవసరము
సహస్రబాహుఁడు	కృత్యము	యథేచ్ఛముగా
ఆజ్ఞ	అర్జునుడు	సమ్మద్ధి

విద్యుచ్ఛక్తి	తృప్తి	చంచలస్థితి
శరచ్చంద్రిక	వెండుక	భగవచ్చింత
క్వారుడు	స్తుతించు	శుభ్రత
వర్ణము	పరిశిష్ట	తత్త్వము (వెంటనే)
మాహాత్మ్యము	విఘ్నము	నిగూఢము

7. “౨” వర్ణము ఉకారముతోడి హల్లు మీదచేర్చరాదు. కుష్టుడు తృప్తి - ఇట్లు వ్రాయరాదు.

విగుర్తు ( ) తావత్తు ( ) లను తారుమారు చేయరాదు. కొమార్తె, నేస్తము, సైగ, పైకము, అట్టెన, ఎత్తెన, ఒత్తుగల బకారమునకే తలకట్టుండును. కాన భ్రహ్మభంధువులు, భలము, అని వ్రాయరాదు. బట్టించు, బద్దీము, అబ్బసిండు అని వ్రాయరాదు. భట్టించు, భద్దీము, అభ్యసిండు, అనుటసరి.

సున్న (బిందువు) పూర్వార్థముతోనే యుండును. కాన “కుంభములో”కు పైపంక్తిలోవ్రాసి రెండవపంక్తి మొదట “ంభ”ము అని వ్రాయరాదు.

కొండలు ఘ, ఘ లకును బు, ఋలకును భేదమెఱుగకున్నారు. మేఘము, జిగీషువు, ఋతువు, ఋణము. వ, మ, య లలో తలకట్టు తప్పుగా నిడుచున్నారు. వ, మ లలో తలకట్టు సరిగా బిందువుతలమీదికి వచ్చును.

తెలుగు పదములచివర బిందువుండదుగాన వనం, బలం, ఆరోగ్యం—ఇట్లు వ్రాయరాదు.

వాక్యారంభమున గడచిన, గనుక, గావున, గాని అని వ్రాయరాదు. కడచిన, కనుక, కావున, కాని అనియే వ్రాయవలెను. సంధి స్థలములలో “క” “గ” గా మాఱును.

శకటరేఫము తెలుగు పదములలో మాత్రమే యుండును. కాన ఇతరపదములను దెలియక శకటరేఫముతో వ్రాయరాదు. తెలుగు పదములలో ద్విత్వరేఫమును శకటరేఫముగానే వ్రాయవలెను. గొఱ్ఱ, అఱ్ఱ,

రోడ్డు, అసలు, ఖర్చు, ద్వారా, రోజు, టైము మొదలగు నన్య భాషాపదములు వ్రాయరాదు.

## సంధి III

1. తెలుగులో రెండచ్చులొక దానికొకటి చేరి నపుడు మొదటిది లోపించి రెండవ యచ్చస్థానమున నిలుచుట సంధి యగును.

వచ్చెను (న్ + ఉ) + అతఁడు = వచ్చెన్ + అతఁడు = వచ్చెనతఁడు. అకారము మీఁద పెక్కుమార్లును. ఇకారము మీఁద సాధారణముగాను సంధియుండదు. దీర్ఘచ్చుల మీఁద సంధియుండదు.

ఆ, ఈ, ఊ, ఏ, ఐ, ఓ, ఔలు దీర్ఘచ్చులు. ఎ, ఒ, లు గూడ దీర్ఘచ్చులతో సమానములు. కాన వీనిమీఁద అచ్చువచ్చిచేరినపుడు ‘య’ అగమముగా వచ్చును. (= అగమమనగా మిత్రోడువచ్చి ప్రక్కను కూర్చున్నట్లు దాని ప్రక్కనున్న అచ్చుతోఁ గలిసిపోవుట)

నీవా + ఇట్లంటివి = నీవా + య్ + ఇట్లంటివి = నీవాయ్ ఇట్లంటివి.

మీ + ఊరు = మీయూరు

ఎటులొ + ఎఱుంగను = ఎటులొయెఱుంగను

ఏ + ఏదేశము = ఏయేదేశము

వానికై + ఇంత = వానికై యింత.

2. అకారసంధి :-

ఆకు, అయ్య, అన్న, అప్ప, అమ్మ, ఎడు, అంత, ఏసి, మొదలగునవి చేరినపుడు తప్పకసంధియగును. చింత + ఆకు చింతాకు, రామ + అయ్య = రామయ్య, మూర + ఎడు = మూరెడు.

మొదటిపదము స్త్రీని దెలుపునదై నను, తత్సమ పద మైనను, సంబోధనమును దెలుపునదై నను, నిశ్చయమును దెలుపునదై నను సంధిలేదు.

అమ్మ + ఎక్కడ = అమ్మయెక్కడ

హంస + ఏది = హంసయేది

మిత్రము + ఇటురమ్ము = మిత్రముయిటురమ్ము

నీవ (= నీవే) + అంటివి = నీవయంటివి

అకారముపై సంధికాని తావులే చాలహెచ్చు :

వ్యతిరేకత్వార్థకముల మీఁదను (చేయక, వ్రాయక మొ॥) మేన, పుట్టిన మొ॥ వానిమీఁదను, సంధివై కల్పికము (ఒకమాటువచ్చును. ఒకమాటురాదు)

చూడక + ఉండెను = చూడకుండెను, చూడకయుండెను.

పుట్టిన + ఇల్లు = పుట్టినిల్లు, పుట్టినయిల్లు.

3. ఇకారసంధి :

మధ్యమపురుష ఇకారముమీఁద సంధితప్పదు :

వచ్చితివి + అని = వచ్చితివని

ఇతరపురుషములమీఁది ఇకారమునకు నైకల్పికము

వచ్చితిమి + ఇపుడు = వచ్చితిమిపుడు, వచ్చితిమియిపుడు

వచ్చిరి + అపుడు = వచ్చిరపుడు, వచ్చిరియపుడు

ఏమి, మఱి, అది, అవి, ఇది, ఇవి, ఏది, ఏవి, షష్ఠీవిభక్తి  
“కిన్” (అనతి, చేయని, ఒకటి, ఎనిమిది, తొమ్మిది, పది)

మీఁది ఇకారమునకు సంధి నైకల్పికము

ఏమి + అంటివి = ఏమంటివి, ఏమియంటివి

అది + ఏమి = అదేమి, అదియేమి

వానికిన్ + ఒక = వానికొక (సంధియైనది) వానికినొక (సంధి లేదు) క్త్వార్థక ఇకారమునకును, సాధారణముగా ఇతర ఇకారమునకును సంధిజరుగదు.

వచ్చి + ఇచ్చెను = వచ్చియిచ్చెను.

భూమి + అంతయు = భూమియంతయు.

లక్ష్మీ + అమ్మ = లక్ష్మమ్మ, మామిడి + ఆకు = మామిడాకు  
మొదలగుచోటులందు సంధి తప్పదు.

4 ఉకారసంధి :

ఉకారముమీఁద సంధి తప్పకజరుగును. ఇట్టిచోటుల  
యడాగమ మెంత మాత్రమును జేయరాదు.

అతఁడు + అనెను = అతఁడనెను.

విభక్తి ప్రత్యయములలో నున్, కొఱకున్, కున్,  
అందున్ అనువాని మీఁదను, కీయకు చున్ చేరగా నేర్పడిన

శత్రుకము మీఁదను (చూచుచున్) సంధి వైకల్పికము  
(=సంధి యైన రూపమొకటి, కాని దొకటి)

నన్నున్ + అడిగెన్ = నన్నడిగెన్, నన్ను నడిగెన్  
నాకొఱకున్ + ఇచ్చె = నాకొఱకిచ్చె, నాకొఱకునిచ్చె  
నాకున్ + ఏది = నాకేది, నాకునేది

ఇంటియందున్ + ఉన్న = ఇంటియందున్న, ఇంటియం  
దునున్న,

చూచుచున్ + ఏగెన్ = చూచుచేగెన్, చూచుచు  
నేగెన్.

రామున్ + అడిగెన్, రామడిగెన్ కాదు. ననున్ + అడి  
గెన్, ననడిగెన్, కాదు )

5. విభక్తిప్రత్యయములు నామవాచకములమీఁదను  
సర్వనామములమీఁదను జేర్చబడును. ఈ ప్రత్యయములు  
తల్పము పుంలింగ పదములపై వాని ద్వితీయావిభక్తిరూపము  
మీఁదను (రాముని + తో, కృష్ణుని + కొఱకు) తెలుగు  
పదములపై వాని ప్రథమావిభక్తి రూపముమీఁదను జేరును  
(గుఱ్ఱము + తో)

ఇల్లు, ఊరు, చేయి, మొదలగు పదములపై విభక్తి  
ప్రత్యయములు చేరినపుడా ప్రత్యయములకు ముందు ఇ, టి,  
తి, వర్ణములు కొన్ని మార్పులతో జేరును. ఈయక్షరములకు  
ఉపవిభక్తులని పేరు. ఈయపవిభక్తులను జేర్చుకొనుపదములు  
బోపవిభక్తికములు.

బోపవిభక్తిక పదములను సామాన్య విభక్తులతో  
వ్రాయరాదు.

ఈక్రింది మాపములు సరియైనవని తెలిసికొనుడు.

ఊరు + ఇ + ని = ఊరిని	కాలు + ఇ + ని = కాలిని
గోరు + టి + ని = గోటిని	నోరు + ఇ + ని = నోరిని, నోటిని
త్రాడు + టి + ని = త్రాటిని	నీలు + టి + ని = నీటిని
అన్ని + టి + ని = అన్నిటిని	ఎనిమిది + టి + ని = ఎనిమిదిటిని
అన్నింటిని	ఎనిమిదింటిని
కన్ను + ంటి + ని = కంటిని	మిన్ను + ంటి + ని = మింటిని
అట్టు + తి + ని = అటితిని	గోయి + తి + ని = గోతిని

6. సంస్కృత నామవాచకములమీఁద త్వ, వత్, మత్, మొదలైన ప్రత్యయములును, తెలుఁగు నామవాచకములమీఁదను, విశేషణములమీఁదను, తనము, టికము, ఇమి, ఉక, కాడు, కత్తె, ఈడు, అరి, ఎడు, మొదలగు ప్రత్యయములును చేరుటచే తద్ధితము లేర్పడును. తెలుఁగు పదముల మీఁద సంస్కృత ప్రత్యయములు చేర్చిగాని, తాఱుమాఱుగా గాని వాడరాదు. అల్పతనము, మేలుతరము ఇట్టివి తప్పలు.

ప్ర, పర, అప, అవ, నిర్ మొ॥ ఉపసర్గలను సంస్కృత పదములకు ముందుమాత్రమే చేర్చవలెను. ఉదా: ప్రతిదినము అపఖ్యాతి, పరమప్రీతి, నిర్దయ. మొ॥

నామవాచకము	(సంస్కృత పదములు)	తద్ధితము
సాధు		సాధుత్వము
ధీర		ధీరత్వము
రాజ్ఞీ		రాజ్ఞీత్వము
చక్కవర్తి		చక్కవర్తిత్వము



ధన	ధనవంతుఁడు
బుద్ధి	బుద్ధిమంతుఁడు

## తెలుఁగుపదములు

గొప్ప	గొప్పతనము
బీద	బీదతనము
వేడి	వేడిమి
నడవడి	నడవడిక
వేట	వేటకాఁడు
కల్లరి	కల్లరీడు
జూదము	జూదరి
కుంచము	కుంచెడు

7. తెలుఁగు పదములలో కళలను ద్రుతప్రకృతికములను నెఱుంగక చాల తప్పులు వ్రాయుచున్నారు. కొన్ని పదములచివర నహజముగా, ను, ని అక్షరములుండును. ఆయక్షరములు తీసివేసినచో నా పదముల కర్థముండదు. వేను, మీను, చేను, బోను మొ॥

ఇట్టివిగాక విభక్తి సంబంధముగా, న్, ను, ని, చేరు పదములు ద్రుతప్రకృతికములనబడును. న్, ను, ని, ప్రత్యయములు ద్రుతములనబడును. ఇవి యవసరమున్న నుండి లేనిచో దొలగిపోయినను శబ్దముచెడదు. ఉదా:-హరిని - హరి, గుఱ్ఱమును - గుఱ్ఱము. ద్రుతము చివరలేని పదములు కళలు. కళలకు సంధియగుచో నగును. లేనిచో యడాగమమగునుకాని కళమీఁద అచ్చుచేరినపుడు నకారము చేర్చరాదు. లేక + ఏ = లేకయే-(లేకనేలనరాదు) ఈక్రిందివి కళలు: విభక్తిప్రత్య

యములలో, దు, ము, వు, లు, కూర్చి, కై, పట్టి, యొక్క, సంబోధనములును, క్రియలలో చేసిరి, చేసితిమి, మొదలగు ప్రథమ ఉత్తమపురుషముల బహువచనములును, చేసితివి, చేసితిరి మొదలైన మధ్యమ పురుషైక వచన బహువచనములును.

అవ్యయములలో, తిని, చేసి మొదలైన క్త్వార్థకములును, చేయక వ్రాయక మొ॥ వ్యతిరేకక్త్వార్థకములును, ఈక్రిందిపదములును కళలు, అన్ని, కొన్ని, ఇన్ని, పలు, పెక్కు, నీ, నా, మన, ఇందఱు, అందఱు, కొందఱు, పెక్కుఱు పలువురు, అది, అవి, మొ॥ ఏమి, తాము, తమరు, మేము, మెత్తని, తెల్లని, నల్లని, సన్న, చిన్న, ఇంచుక, కొంచెము, బళి, అయ్యో, అకట, అప్పుడు, మొ॥ అటు, మొ॥ ఏల, ఊరక, మిన్నక, ఒండె, మఱి, ఒకొ, కాని, కాబట్టి, లేక, వేగ, మిక్కిలి.

వాడు + ఏగెను = వాడేగెను,

నీకై + ఇంతశ్రమ = నీకై యింతశ్రమ

లేక + ఉండెను = లేకయుండెను

మిక్కిలి + అన్యాయము = మిక్కిలియన్యాయము.

8. ఈ క్రిందివి ద్విత ప్రకృతికములు :

విభక్తి ప్రత్యయములలో నిన్, నున్, లన్, చేతన్, చేన్, తోడన్, తోన్, కొఱకున్, వలనన్, కంటెన్, కిన్, కున్, లోన్, లోపలన్, అందున్, ("అందు" కళయని పూర్వకవి ప్రయోగములున్నవి) నన్.

అవ్యయములలో చున్, అన్, దున్, ఇనన్, అంత  
ములు (చూచుచున్, చేయన్, చేయుదున్, చేసినన్)

కీయలలో ఉత్తమపురుషైక వచనములును, చేయు  
దున్, చేసెదను, భూతతద్ధర్మాగ్రకములలో ప్రథమపురుషైక  
వచనములును చేసెన్, చేయున్.

ఎడన్, తన్ అంతమందుఁగల ఆశీరధకములును; కలి  
గెడున్, కావుతన్, నేను, తాను, ఎంతయున్, కూడన్,  
మాడ్కిన్, పోలెన్, వలెన్, కానన్, కావునన్, కాబోలున్  
గొక్కునన్, క్రమ్మరన్, మరలన్, కనుకన్, దనుకన్,  
దాకన్, మఱియున్, పిమ్మటన్, పిదపన్, తరువాతన్,  
మీఁదన్, వెండియున్, అంతటన్, కడున్, ఇఁకన్, ఎండేన్,  
ఎట్టకేన్, ఎట్టకేనిన్, ఎట్టకేలకున్, మిగులన్, వెంటన్,  
వెంటడిన్, చాలన్, అటన్, ఎడలన్, కాన్, కన్ (బాగు  
గాన్, అందముగన్) రాన్, అటులన్, మొ॥ ఉన్, నున్,  
(సముచ్చయములు, సీతయున్, రాముడునున్) ఐనన్, పైకన్,  
పైకిన్, తిరుగన్, తప్పన్, అయ్యున్.

దుితముమీఁద అచ్చుచేరినచో సంధికాదు. నకార  
పోల్లుమీఁద వెనుకవచ్చిన అచ్చు నిలుచును.

ఉ: మీఁదన్ + ఏమాయె = మీదనేమాయె.

మీఁదేమాయె. అని సంధిచేయరాదు.

ఇఁకన్, ఎట్టకేలకున్ అనువానిలో మాత్రము సంధి  
వైకల్పికముగా జరిగి ఇఁకేమి, ఇఁకనేమి వంటిరూపములగును,  
ద్రుతముమీఁద క, చ, ట, త, ప, లు చేరినచో నవి గ, జ,  
డ, ద, బ, లుగా మారును. కొత్తగా నేర్పడిన గ, జ, డ,

ద, బ, లకు ముందున్న ద్రుతము అరసున్న గనో నిండుసున్న గనో మాటును.

కావునన్ + కరుణతో = కావునఁగరుణతో, కావునం గరుణతో, ద్రుతముమీఁద క, చ, ట, త, ప, లుగాక ఇతర వర్ణములు చేరినపుడు ద్రుతములోపించుట కలదు.

కావునన్ + జగడము = కావునజగడము

పిమ్మటన్ + మరచితిని = పిమ్మట మరచితిని

సూచన : ద్రుతముమీఁద నచ్చుచేరినపుడు యడాగమము చేయుట విద్యార్థులు తరచుఁ గావించు పెద్దతప్పు (కనుకయిట్లు, తప్పు)

9. ఉకారాంతపదముమీఁద “కు” ప్రత్యయము చేరుచో దానికిముందు న కారముచేరవలెను.

రాజు + కు = రాజు + న + కు = రాజునకు

షష్ఠీ తత్పురుషసమాసములో ఉకార, ఋకారములకు అచ్చు వచ్చి చేరుచో ముందు ను గాగమమగును.

రాజు + అనతి = రాజు + ను + అనతి = రాజునానతి.

కర్మధారయసమాసమున, ము వర్ణమునకు పు, ంపు, లు వచ్చుట ఉకారముమీఁది అచ్చునకు “టు” వచ్చుట జ్ఞాపక ముంచుకొనవలెను.

ఉ : మదపుటేనుగు - ఇచ్చకపుమాట.

10. రెండుగాని యంతకంటె నెక్కువగాని పదముల నేకపదముగాఁ గూర్చి సమాసములు చేయుటలో విద్యార్థులు పెక్కుతప్పులు చేయుచున్నారు.



శ, ఖ అను నీ పదద్వయములును తెలుగులోనికి  
గ్రహించబడినవి. కాన ఈవర్ణములుగల పదములు సంస్కృత  
పదములే. (వీనిలో ఋ, ఌ, య, లు వాడుకలో లేవు.)

రథః కృష్ణః, ఋణమ్.

సవర్ణదీర్ఘసంధి, గుణసంధి, వృద్ధిసంధి, యణాదేశసంధి,  
మొదలైన సంస్కృత సంధిసూత్రములచే నేర్పడిన సమాస  
ములలోని పదములన్నియు సంస్కృతపదములే. విద్యా +  
అర్థి = విద్యార్థి, అస్మత్ + గురుః = అస్మద్గురుః, గంగా +  
ఉదకమ్ + గంగోదకమ్.

ప్ర, పర, అప, అవ, అను, సమ్, నిర్, దుర్, వి, అధి,  
సు, ఉత్, పరి, ప్రతి, అభి, అపి, ఉప, ఆజ్, అతి మొదలగు  
ఉపసర్గలు చే రెడుపదములు సంస్కృతపదములే.

ప్రత్యుత్తరమ్, అనుసరణమ్, అధిగమః, పరిభ్రమణ  
మొ॥ సాధారణముగా రేఫముకంటె నితరమైన హల్లుతో  
సంయుక్తమైన వర్ణమొదియందుగల శబ్దములు సంస్కృత  
ములోనుండి తత్సమములుగా నేర్పడినవే.

స్యందనము, జ్వరము మొ॥

తెలుగులో అక్క, అన్న మొదలగు ద్వితీయ వర్ణ  
పదములును, త్రాడు, తండి మొదలైన రేఫతోగూడిన  
సంయుక్తాక్షరపదములును మాత్రముండును. కిష్టమైన సం  
యుక్తాక్షరపదములుగలవి సాధారణముగ సంస్కృతమునుండి  
పుట్టినవే.

ఉదా:-కష్ట(ము) అర్ధి(ము) తీక్షణ(ము)

తెలుగున పరుష, సరళములకు ముందు మాత్రాసే  
బిందువుండుట సామాన్యము. ఉదా: దొంగ, చెంబు, కొండ.  
స్థిరాక్షరములకు ముందు పూర్ణబిందువుగలపదములు సం  
స్కృతపదములే. పింఛ(ము) శంఖ(ము).

తత్సమము లేర్పడుట :

సంస్కృతపదముల చివరనుండు వినర్గమును దీసివేసి  
కొలది మార్పులతో డు, ము, వు, ప్రత్యయములను జేర్చ  
వలెను. ఉదా: వృద్ధః-వృద్ధుడు, హరిః-హరి, గురుః-గురువు,  
గోః-గోవు, వృక్షః-వృక్షము, విష్ణుః-విష్ణువు, కళత్రం-  
కళత్రము.

సంస్కృతములో సాధారణముగా స్త్రీలింగద్యోతక  
పదములు దీర్ఘాంతములుగా నుండును. ఆదీర్ఘమును హ్రస్వ  
ముగా చేయవలెను. ఉదా: విద్యా-విద్య, సీతా-సీత, రమా-  
రమ, హలంతపదములలో తుదిహల్లు ద్విత్వముగా మారును.  
ఉ: వాక్-వాక్కు, ఆపత్-ఆపత్తు (ఆపద) యశన్-యశస్సు

ఇతరసూక్ష్మాంశములను వ్యాకరణ గ్రంథములనుబట్టి  
యెఱుంగునది. చాల మార్పులు పొంది తద్భవపదము లేర్ప  
డును.

ఉదా: రథః-అర్థదము, శుచిః-చిచ్చు, వీరమ్-వీట మొ॥

సంస్కృతమందలి ప్రాతిపదికములపై తెలుగు పద  
ములుచ్చేర్చి, సమాసములు చేయరాదుగాన నీక్రిందివిలేవైనవి.

ఆహారకొఱత, దేశతండి, విషపురుగు, భార్యా  
బిడ్డలు. వీనిని సిద్ధ సమాసరూపమున ఆహారలోపము, దేశ  
పిత, విషకీటకము, భార్యాపుత్తులు, అని వ్రాయవలెను.

మిత్ర శ్రీ ఆర్మీ కనమాసములలో ఆహారపుకొరత, దేశపుతండ్రి.  
 వినపులును ఆటబిడ్డలు—అని వ్రాయవలెను. కనుక తత్సమ  
 రూపములకు మార్చినిదే సంస్కృతపదములను తెలుగుపద  
 ములను నేక సమాసమునఁగూర్చరాదు. సంస్కృత ప్రత్యయ  
 ములను, సంస్కృతలనుగూడఁ జెలుగుపదములతోఁ జేర్చరాదు.

తత్సమ

విప్లవ

అనేకమంది	అనేకులు, చాలమంది
అవినీతి బ్రతుకు	అవినీతి జీవితము
ప్రతివారు	ఎల్లవారు, ఎల్లరు, అందఱు
మూఢనమ్మకము	మూఢవిశ్వాసము, మూఢపునమ్మకము
దురలవాటు	దురభ్యాసము, చెడ్డయలవాటు
మేలుకరము	లాభకరము
చెడుదేశము	దురుదేశము, చెడుతలంపు
ప్రియచెల్లెలు	ప్రియసోదరి (అనుఁగుచెల్లెలు)
అందవికారుడు	సౌందర్యహీనుడు
దారిమధ్యము	మార్గమధ్యము, దారినడుమ
బహుమంది	చాలమంది
అనేకకుట్రులు	చాలకుట్రులు
పిన్నవయస్కుడు	పిన్నవయసువాఁడు
అధికపన్ను	అధికపుపన్ను, ఎక్కువపన్ను
శరీరబాగు	శరీరపుబాగు, శరీరక్షేమము
మద్యవర్తకులు	మద్యవ్యాపారులు
సంక్షిప్తపేరు	సంక్షిప్తనామము, క్లుప్తపుపేరు
నిషేధచట్టము	నిషేధశాసనము



11.(a) క్రియాలోపములు:- మధ్యమపురుష ప్రార్థనార్థకక్రియకు “అని” చేర్చినపుడు చివరనున్న ఉకారమును అకారముగా పల్కుట వాడుకయైనది. కాని దానిని ఉకారాంతముగానే వ్రాయవలెను. వ్రాయమనెను అన్నచో, వ్రాయుము + అనెను, అని తప్పు అర్థమగును.

చేయుమనికోరిరి - ఇది తప్పు - చేయుమనికోరిరి (ఒప్పు) తీసుమనెను, వసుమనెను.

(b) యునర్హాంత ధాతువులకు “కొను” చేర్చినపుడు “య” కు సకారముకలిగి దానిపై “ఇ” చేరును.

ధాతువు	తప్పు	ఒప్పు
చేయు	చేసుక, చేచుకొను	చేసికొను
వ్రాయు	వ్రాసుక, వ్రాసుకొను	వ్రాసికొను
తీయు	తీచుక, తీసుకొను	తీసికొను
వేయు	వేసుక, వేసుకొను	వేసికొను

(c) ‘C’ “ఇచ్చు” ధాతువుమీది, ప్రార్థనార్థక, వ్యతిరేకార్థక రూపములు మొదలగువానిలో తప్పులు వ్రాయుచున్నారు.

తప్పు	ఒప్పు
ఇవ్వమనికోరె	ఇమ్మనికోరె, ఇయ్యమనికోరె
ఇవ్వబోయెను	ఈబోయెను, ఇయ్యబోయెను
ఇవ్వకున్నాడు	ఈకున్నాడు, ఇయ్యకున్నాడు

(d) కూరుచు + ఉండు మొ॥ శిబ్దపల్లవములు తప్పుగా వ్రాయుచున్నారు.

తప్ప

ఒప్పు

కూర్చుని, కూర్చొని

కూరుచుండి, కూర్చుండి

12. భజ్, త్యజ్, పూజ్, భక్షి, మొదలగు సంస్కృత ధాతువులను తెలుఁగులో వాడుచో వానిచివరఇంచు ప్రత్యయము చేర్చవలెను. భజించు, త్యజించు, పూజించు, భక్షించు. ఈ ఇంచు, వలనధాతువునకు ప్రేరణార్థముకలుగదు. ఈధాతువులకు ప్రేరణార్థముకలుగుటకు వేఱొక 'ఇంచు' చేర్చవలెను. ప్రేరణమున 'చ'కారమునకు 'ప'కారమువచ్చును కావున పచ్ (వండు) పచించు (పచించించు) 'పచింపించు' అగును. తెలుఁగున ధాతువునకు 'ఇంచు' చేర్చినచో ప్రేరణార్థము కలుగును. తిను - తినిపించు, వచ్చు - రావించు తెలుఁగులో ప్రేరణ 'ఇంచు' మీఁద ఇంకొక 'ఇంచు' చేర్చరాదు. చదివింపించు అనరాదు. చదివింపఁజేయు - అనవచ్చును.

'చ'కారము 'ప'కారముగా మాఱునట్టి తావు లెఱిగి వ్రాయవలెను. ఈక్రిందివి గుర్తుంచుకొనుఁడు.

వ్యతిరేకార్థకము	రక్షింపక
తుమున్నాద్యర్థకము	రక్షింపన్
భవిష్యదర్థకము	రక్షింపఁగలను
కర్మణ్యర్థకము	రక్షింపఁబడు
ప్రార్థనార్థకము	రక్షింపుము
ప్రేరణము	రక్షింపించెను

13. యు, ను, నముచ్చయములు తెలిసివాడవలెను. నామవాచకములను దత్తుల్యమైన వానితోఁ జేర్చునపుడు

అకారాంత, ఇకారాంత పదములకు “యు” చేర్చవలెను.  
ఉకారాంత పదములకు “ను” చేర్చవలెను.

ఉదా:- కష్టమును, సుఖమును; దేవియు, దేవరయు; హరియు  
రాముడును; చెప్పటయు, చేయుటయు; వచ్చియు, రాకయు.

14. కర్తకును క్రియకును లింగవచనవిభక్తులలో నన్వయము కుదిరియుండవలెను. కర్తలేని వాక్యము లుండరాదు. ఒకవాక్యములోఁ గర్తకనబడకున్నను దానిముందు వాక్యములోని కర్త యావాక్యమునకును నొక్కొక్కప్పుడు సరిపోవును. సర్వనామము తనముందు వాక్యములోని ప్రధాననామవాచకముతో సంబంధించి యుండును. “తాను, తన” ఇట్టి ఆత్మార్థక సర్వనామములు తెలిసి వాడవలెను. తాను వచ్చె అని ప్రారంభింపరాదు. అతఁడు వచ్చె అనవచ్చును.

15. సంస్కృతసంధులు కొన్నియైనను తెలియవలెను.

(2) రెండు సంస్కృతపదము లొకదానికొకటి చేరినపుడు సంస్కృతసంధిసూత్రములనే వాడవలెను.

మొదటిపదము చివరనున్న హ్రస్వదీర్ఘములగు అ, ఇ, ఉ, ఋ లకు అవే వర్ణములు క్రిమముగాచేరినచో వానికి దీర్ఘము లగును. ఇది సవర్ణదీర్ఘసంధి.

విద్యా + అభ్యాసము = విద్యాభ్యాసము.

రాక్షస + అరి = రాక్షసారి

గిరి + ఇంద్రియ = గిరింద్రియ

గురు + ఉపదేశము = గురుపదేశము

(b) అ, ఇ, లకు ఇ, ఈ, వర్ణములుచేరి ఏ కారముగూ  
టయు, ఉ, ఊ, వర్ణములుచేరి ఓ కారముగూటయు, ఋకారము  
చేరి “అఊ” అగుటయు గుణసంధి.

గంకా + ఉపకము = గంగోపకము

ఉప + ఇందుగ్రామ = ఉపేందుగ్రామ

దేవ + ఋషి = దేవర్షి (దేవఋషికూడనగును.)

(c) అ, ఆ వర్ణములకు ఏ, ఐ, లు చేరి ఐ అగుట, ఓ,  
ఔ లు చేరి ‘ఔ’ అగుటయు, ఋ చేరి అఊ అగుట వృద్ధిసంధి.

జ్ఞాన + ఏకప్రదము = జ్ఞానైకప్రదము

దివ + ఓకసులు = దివౌకసులు

(d) ఇ, ఉ, ఋ లకు వానికి భిన్నముగూ అచ్చుచేరి  
వరుసగా య, వ, ర, లగుట, ఇది యణాదేశసంధి.

ప్రీతి + అక్షము = ప్రీత్యక్షము

గురు + ఆజ్ఞ = గుర్వాజ్ఞ

పితృ + ఆజ్ఞ = పితౌజ్ఞ

శబ్దదోషములు :— ఈక్రిందివానిలో తప్పులు సరిచేయుడు.

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| 1. తల్లి దండ్రులు  | 9. నివశించు        |
| 2. కంఠ స్తము       | 10. నిశబ్దము       |
| 3. రాజ్యంగ విదానము | 11. పాటశాల         |
| 4. ప్రబుత్వము      | 12. ప్రకృతి        |
| 5. దేశంలో          | 13. అవుసరము        |
| 6. భందువులు        | 14. కూపస్త మండూకము |
| 7. కొంచము          | 15. అవలంభించె      |
| 8. భోదించెను       | 16. ధృఢముగా        |

- |                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| 17. శతాబ్దము      | 41. పరిశర్య          |
| 18. అశ్వస్తత      | 42. శిశ్యులు         |
| 19. అదుప్తం       | 43. సముద్రి          |
| 20. శంకారావము     | 44. సుబ్రిత          |
| 21. దురవస్త       | 45. ఘాడము            |
| 22. దుస్తితి      | 46. క్రమేణ           |
| 23. కష్టములు      | 47. ఒల్లు (= శరీరము) |
| 24. రామక్రిష్ణ    | 48. వ్రీసుతము        |
| 25. చెంచల స్తితి  | 49. పశ్చాత్తాపము     |
| 26. సమస్తజనులు    | 50. దృష్టాంతరము      |
| 27. అవస్తపడు      | 51. మహాత్మ్యము       |
| 28. భగవత్ప్రేంత   | 52. అతను             |
| 29. తినుభంధారము   | 53. పుస్తకము         |
| 30. స్పంఖలములు    | 54. అయివ్వుము        |
| 31. స్వాతంత్ర్యము | 55. దగ్గిర           |
| 32. ఏకశతాధిపత్యము | 56. పూర్వకులు        |
| 33. ఉల్లంగించి    | 57. సాంజ్ఞ           |
| 34. ఉదహరణము       | 58. సాటకుడు          |
| 35. సాచార్య       | 59. ఇవ్వవలెను        |
| 36. శ్రేయస్సుకరము | 60. బాగా             |
| 37. ప్రవేశించి    | 61. రాయభారము         |
| 38. విశయము        | 62. అగుపడు           |
| 39. రాజిత్యము     | 63. సాయంత్రము        |
| 40. వప్సవోని      | 64. వాయిద్యములు      |

65. హస్త్రచాలనము      68. రాసినాడు  
66. భండితులు      69. విశ్వశించి  
67. మరళ

## దోషనిరాకరణా భ్యాసములు IV దీర్ఘచ్చులపై యడాగమము

IV వ భాగములోని యంశములకు గావలసిన వ్యాకరణ విషయములు III వ భాగములో నున్నవి. సరిగా ఆయం కెలను బట్టి చూడుడు.

1. (a) ఈ క్రింది సంధులు చేయుడు-తగినమార్పులు గావింపుడు

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1 నీవా + అడిగితివి  | 8 ఎవడో + ఒకడు         |
| 2 మీ + ఊహ           | 9 నా + ఆనతి           |
| 3 ఎట్టెట్టా + అని   | 10 వేగమే + అరుగుము    |
| 4 నీవె + ఇట్లనిన    | 11 శ్రీ + అనగా        |
| 5 ఎంచే + ఇడుములు    | 12 అబ్బో + ఇదేమి      |
| 6 వానికై + ఇంతశ్రమ  | 13 ఎఱిగియే + ఉందురు   |
| 7 ఎట్టులా + ఎఱుంగను | 14 వచ్చుటచేతనే + ఆతడు |

(b) ఈక్రిందివానిలో తప్పులు సరిచేయుడు

- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| 1 మీఘా రేది           | 5 నీవద్దనున్న సామ్ము |
| 2 ఆవు త్తరము          | 6 అతడొ నితడో         |
| 3 ఇతడేనాననియడిగ       | 7 ఎవరో నొకరు         |
| 4 ఆమెనొకయుసాయముచెప్పి | 8 వెంటనేనతడు         |

## 2. (a) అకారసంధి, సంధులు చేయుడు

- |                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| 1 ఖండించుట + అసంభవము | 15 వచ్చుచున్న + ఒకవ్యక్తి |
| 2 అందుగల + ఒక        | 16 పడవ + ఏట               |
| 3 యొక్క + ఉద్దేశము   | 17 లేక + ఊరక              |
| 4 మన + ఊరి           | 18 వీట + అందు             |
| 5 ఎంత + ఆవశ్యకమో     | 19 పల్లెల + అభివృద్ధి     |
| 6 తిన్న + ఇల్లు      | 20 చెప్పక + ఉండెను        |
| 7 వెల + ఎంత          | 21 ఉన్న + ఊరు             |
| 8 వాస + ఎక్కువ       | 22 ఎండ + ఎంత              |
| 9 ధర + ఎంత           | 23 పడవ + అడుగు            |
| 10 వేళ + అయినది      | 24 శ్రమ + ఎఱుగక           |
| 11 తివక + ఇచ్చెను    | 25 మాట + ఇచ్చి            |
| 12 గాడిద + అటవు      | 26 వేట + ఎంతకూరము         |
| 13 కొంత + అడిగెను    | 27 అంత + ఉత్సాహము         |
| 14 రాక + ఉండెను      | 28 అంగన + అను             |

## (b) ఈక్రిందివానిలో తప్పులు సవరింపుడు

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1 నీవనిట్లన్నచో      | 7 మననూరివాడా ?         |
| 2 అమ్మ నేమనిచెప్పెను | 8 మచ్చికనగునట్లు       |
| 3 ఒక నుపాయము         | 9 ఎంతనావశ్యకమో         |
| 4 అందుగలనొక          | 10 తెలనదరిపోవునట్లు    |
| 5 బంధువులనింటికిపోయె | 11 పాత్రోనందు          |
| 6 చేయలేక నూరక        | 12 పెద్దన నాత్రోవంబోయె |

3. (a) ఇకారసంధి:- ఈక్రిందివానిలో, దప్పక సంధి యగుచోట సంధిచేసి వైకల్పికసంధి స్థలములలో రెండురూపములు వ్రాసి, సంధి కుదురనిచోట యడాగమముచేసి వ్రాయుడు.

- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| 1 చెప్పితివి+అని        | 18 పొంచి+ఉండెను        |
| 2 నీవుఇచ్చితివి+ఏమి?    | 19 ఇంటినుండి+ఒక        |
| 3 దానరి+అయ్య            | 20 కత్తి+ఈవలకు         |
| 4 కోమటి+ఇల్లు           | 21 జూదరి+ఎవడు          |
| 5 వచ్చితిమి+ఇప్పుడే     | 22 మఱి+ఏమాయె           |
| 6 వారేగిరి+ఇక్కడనుండియే | 23 అది+ఎంతవెల?         |
| 7 మామిడి+అకు            | 24 వానికి(న్)+ఇదెంత    |
| 8 అరటి+అకు              | 25 ఇందలి+అభిప్రాయమేమి  |
| 9 ఆనతి+ఇచ్చు            | 26 ఇంటి+అమె            |
| 10 చేయని+అట్టి          | 27 అగ్ని+ఎక్కడ         |
| 11 ఇది+ఏమి?             | 28 పైకి(న్)+ఎక్కి      |
| 12 ఏవి+ఇచ్చినను         | 29 వచ్చి+అచ్చట         |
| 13 ఏమి+అంటివి           | 30 చదివి+ఐనను          |
| 14 మంచి+ఉపాయము          | 31 అని+అమెపలికె        |
| 15 వాని+అనుమానము        | 32 చేయి+ఇచ్చట          |
| 16 భూమి+అంతయు           | 33 చేతి+అన్నము         |
| 17 పెట్టి+ఉన్నంత        | 34 మిత్రులుకాని+ఇతరులు |

(b) ఈక్రిందివానిలో తప్పలు సవరింపుడు

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| 1 వచ్చిచ్చెను   | 3 చలికియోర్పుటకు  |
| 2 కూరవండిచ్చెను | 4 తెలివెంతయున్నను |



- 5 వచ్చి నచ్చటకూర్చుండె 12 ఆజేవిట్ల నెను  
 6 పొంచివుండెను 13 పెట్టివున్నంత  
 7 చాలమందినమాయికులు 14 పోయివకరిసి  
 8 మొదలగునవి చెన్నియో 15 చదివైనను గెలువవలె  
 9 నియమించినొక 16 అతనికి వప్పగించి  
 10 ఇచ్చినదృశ్యుడయ్యె 17 అని నీమెవలికె  
 11 వస్త్రములువిప్పినొడ్డున 18 పిల్లయందలి ననురక్తి

4. (a) ఉకారసంధి, క్రిందివానిలో సంధిసంబంధమైన  
 మార్పులు చేయుడు.

- |                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| 1 పూర్వులు + ఒసగిన    | 8 అందు + ఉన్న             |
| 2 కొందఱు + అటులు      | 9 తాను + ఉన్న             |
| 3 జేహము + అనారోగ్యము  | 10 వారు + ఎక్కడ           |
| 4 నీవు + ఇంక          | 11 వెళ్ళుటకు + ఎన్ని      |
| 5 నీకొఱకు + ఇచ్చిన    | 12 ఆమెకు + ఉన్న           |
| 6 ఎట్లు + ఉండవలెను    | 13 చూచుచు + ఏగెను.        |
| 7 నరేంద్రుడు + ఇట్లనె | 14 పెద్దలను + అనుసరింపవలె |

(b) క్రిందివానిలోని తప్పులు సరిచేయుడు.

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1 మియూరుయేది      | 5 ప్రాముఖ్యముయెఱిగి |
| 2 ఏనుగుయెంతకెల    | 6 నీకుయెంత          |
| 3 ఎవరుయేమిచ్చినను | 7 పాపముయీతఁడు       |
| 4 ఎట్లువుండవలెనో  | 8 ఇట్లనాతఁడు        |

(c) అచ్చుపై హల్లు చేరినవుడు సంధి చేయఁగూడ  
 దని తెలిసి తప్పులు దిద్దుడు.

- |                   |               |
|-------------------|---------------|
| 1 నరేంద్రుఁడొచ్చి | 2 వయసొచ్చినది |
|-------------------|---------------|

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 3 పాణిములూడులుట | 6 వేటయందువరాజు  |
| 4 ఆలయమునకెల్చి  | 7 శిష్యులనిడిచి |
| 5 దగ్గటకొచ్చి   | 8 నూలూడుకుట     |

5. ఔపవిభక్తికరూపములు. ఈ క్రిందితప్పలు  
సవరింపుడు.

- |                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| 1 నూయిని త్రవ్వించెను | 4 చేయి నందించెను |
| 2 ఊరును చేరెను        | 5 కాలును వంచెను  |
| 3 గోయిని త్రవ్వెను    | 6 నేయిని కాచెను  |

6. తెలుఁగు పదములమీఁద తద్ధితాది ప్రత్యయ  
ములు—తప్పలు సవరింపుడు.

ఉపసర్గలు—

- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| 1 రాణిత్వము     | 7 అనేకమంది   |
| 2 మేలుకరము      | 8 పరమ తెలివి |
| 3 ఎత్తుతరము     | 9 దురలవాటు   |
| 4 మాటమంతుఁడు    | 10 అనేకచోట్ల |
| 5 తెలివిమంతుఁడు | 11 మేలుతరము  |
| 6 ప్రతివారు     | 12 బహుమంది   |

7. (a) ఈ క్రింది తావులలో సవనరమైన మార్పు  
లతో సంధులు చేయుడు.

- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| 1 దేవుఁడు + ఇచ్చినశక్తి | 6 ధేనువు + అటచెను |
| 2 ఇంటనున్న + ఒకవస్తువు  | 7 అకట + ఎంతమోసము  |
| 3 దానినిగూర్చి + ఎందుకు | 8 ఏల + అన         |
| 4 దేశము + అంతయు         | 9 ఊరక + ఉండనేల    |
| 5 రాజుడిన + అజ్ఞ        | 10 మిన్నక + ఉండిన |

- |                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| 11 వచ్చి + ఊరకనిలిచెను  | 19 ఏమొకొ + అని           |
| 12 కష్టపడక + ఆశింపరాదు  | 20 కాని + ఇంకేమిచేయును   |
| 13 మేలుకలుగుఁగాక + అని  | 21 కాబట్టి + ఎచ్చట       |
| 14 పలువురు + ఆడినమాట    | 22 మిక్కిలి + ఆనందము     |
| 15 ఇంచుక + ఐనను         | 23 వేవేగ + అరుగము        |
| 16 కొంచెము + ఓచిక       | 24 కొన్ని + వండ్లు       |
| 17 మేము + ఏమన్నను       | 25 వానికై + ఇన్ని పాట్లు |
| 18 అప్పుడు + ఏమియాటంకము | 26 శ్రమనుబట్టి + ఆశ      |

(b) ఈ క్రింది తప్పులు సవరింపుడు.

- 1 అందుఁగల నొక యంశము
- 2 వలననఁగా
- 3 చేయుటకై నరిగెను
- 4 దారిద్ర్యమును బట్టిన న్యాయము
- 5 ఇంచుకనాసక్తి
- 6 మిక్కిలి నావేశము
- 7 మిన్నకనుండుము
- 8 తానువున్నచోట
- 9 కలుగుఁగాక ననియాశీర్వదించెను
- 10 ఇచ్చి నదృశ్యుడయ్యె
- 11 రాజయొక్కనాజ్ఞ

8. (a) ఈ క్రిందివానిలో సంధులు గలుపుడు

- 1 మిథునిన్ + అడిగితిని
- 2 అశ్వమున్ + ఆరోహించెను
- 3 స్నేహితులన్ + అందఱును

- 4 అన్యాయముచేతన్ + అరిష్టము
- 5 వారిద్ర్యముచేతన్ + అక్రమబుద్ధులు
- 6 శ్రమతోన్ + అర్జన
- 7 నాకొఱకున్ + ఇచ్చెను
- 8 న్యాయమువలనన్ + ఆనందము
- 9 పాపముకంటెన్ + అన్యాయము
- 10 ఇంటికిన్ + ఏగెను
- 11 రాజనకున్ + బప్పుగించెను
- 12 చేతిలోన్ + ఉన్న విత్తము
- 13 మిత్రులందున్ + ఎవఁడు
- 14 మిగులన్ + ఆసక్తి
- 15 మఱియున్ + ఇట్లుంటిని
- 16 బాగుగాన్ + ఉన్నది
- 17 గోటితోన్ + అగుపని
- 18 నావలెన్ + ఉన్న
- 19 చూడన్ + అరిగెను
- 20 ఇంతదనుకన్ + ఏమైతివి
- 21 చాలన్ + అక్రమము
- 22 శాపునన్ + ఈర్ష్యతగదు
- 23 పరిశ్రమయున్ + ఆనందమును
- 24 తరువాలిన్ + ఏమాయె
- 25 ఇంటిపైన్ + ఉన్న

(b) క్రింది తెప్పలు సవరింపుడు

- |                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| 1 వానితోయంటిని      | 9 మనకుయుపయోగము         |
| 2 ముందుగాయూరక       | 10 అందముగకూడయుండదు     |
| 3 కదలకుండయుంచెను    | 11 కడపటయాతనికి         |
| 4 ఈశ్వరునియొక్కవగా  | 12 అచ్చటయుండిరి        |
| 5 మీఁదయున్న         | 13 ఇంతవఱకుయుండెను      |
| 6 ప్రదర్శనములోయతఁడు | 14 కదలకుండావున్నది     |
| 7 వేరుగయుండెడిది    | 15 ఉండలేకనేవెడలె       |
| 8 విద్యలోయొక్కవ     | 16 నాకంటె యీతఁడు పెద్ద |

- 17 అనినయిష్టములేదు      22 పాపమువలన యనేక  
18 ఇంకయెక్కువ      23 అయినను యీమె  
19 లేకుండయుండవలె      24 చాలాయానందము  
20 రాజ్యమునిడుమలపాలాయె25 తానువున్న  
21 మొదట యాతఁడు      26 దానికియిచ్చెను

(c) ఈ క్రిందివానిలోఁ గళలను ద్రుత ప్రకృతికము  
లను వివేచించుకొని తగిన యక్షరములతో సంధి  
కావ్యములు చేయుఁడు.

- |                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| 1 నాకై + ఎంతక)ను      | 17 ఇంచుక + ఓర్పుకొనుము     |
| 2 దానివలె + ఇది       | 18 ఎప్పుడు + ఏది చెప్పినను |
| 3 మిక్కిలి + ఆశతో     | 19 కష్టముమీఁద + ఆనందము     |
| 4 కాని + ఇదెంతిపని    | 20 క్షేమముగ + ఉన్నాము      |
| 5 కాబట్టి + ఊనుకో     | 21 ఇంతకుఁదప్ప + ఏమియు      |
| 6 కావున + అడుగుము     | 22 తినిన + ఏమగును          |
| 7 ఎంతయు + ఆనందము      | 23 ఎవరి + ఆనందము           |
| 8 ఇంతిదాక + ఎక్కడ     | 24 ఇప్పుడు + ఏమగును        |
| 9 కొంచెము + ఆసక్తి    | 25 భార్యపై + అనురాగము      |
| 10 నల్లని + ఆవరణము    | 26 తిన్నయెడల + ఏమగును      |
| 11 కడు + ఆసక్తితో     | 27 ముందుగా + అరిగెను       |
| 12 నాతోఁగూడ + ఏ తెంచె | 28 కొన్ని + అవసరములు       |
| 13 పిదప + ఇట్టియాపద   | 29 ఏ + ఎండ కాగొడుగు        |
| 14 అకట + ఏమి నేతు     | 30 ఎంతయు + ఆనందము          |
| 15 కూడ + ఉన్నాఁడు     | 31 చూడ + ఉన్నాను           |
| 16 సీతయు + ఆమెతల్లియు | 32 చెప్పి + ఏగెను          |

(d) ఈ క్రిందవిడువబడిన స్థలములలోఁదగిన యక్ష  
రము లుంపుడు

- 1 కావున — బడమాడరాదు
- 2 వానితో — మంటిని ?
- 3 అసత్యముకంటె — తృహత్యమేలు
- 4 లోభిత్యముచే — సర్థముకలుగును (=కీడు)
- 5 సిరిరా — డ్డు పెట్టువాఁడుండునా ?
- 6 పిమ్మట — ల్లరు నూరుకొనిరి
- 7 ధనమునకై — న్ని తిప్పలుపడుట
- 8 వానిపై — తదురాగ్రహమేల ?
- 9 వ్యయము ఆయమునుబట్టి — నరింపవలెను
- 10 తొలియత్నముకాన — దలిలోపములు
- 11 చెప్పలేక — రు కొంటిని
- 12 కష్టింపక — శపడరాదు
- 13 సుఖముగా — టిరా ?
- 14 ఇంచుకంత — విశ్వాసములేనివాఁడు (సముచ్చయము)
- 15 పరిశ్రమవలన — రోగ్యము బాగుపడును
- 16 ఇంటిలో — న్నదొంగ నెట్లుపట్టుట ?
- 17 ఎన్నిచేసిన — మిలాభము ?
- 18 చూచుచు — రకుందువా ?
- 19 నాపై మిక్కిలి — నురాగము
- 20 దేశముయొక్క — దాయము
- 21 విజయముతోఁగూడ — శ్వర్యముపొందించును

22 ఊరకచచ్చులేల — నిమరల జీవించితిని

23 వచ్చుదాక — పికవహింపుము

24 ఇదియెంతయు-న్యాయము (= న్యాయమునకువ్యతిరేకము)

(e) క్రింది ద్రుతములమీఁద పరుషసరళములు చేరి  
నప్పుడు కావింపఁదగుమార్పులు చేయుఁడు. ఉ : పిదపన్ +  
గొందఱు = పిదపఁగొందఱు. దీర్ఘముమీఁద నిండునున్న లేదు.

1 కానన్ + చేయఁదగు      6 రాతిపైన్ + కూరుచుండి

2 రాన్ + తలఁచెను      7 భక్తితోన్ + పూజించెను

3 చూచుచున్ + చదివెను      8 చాలన్ + ధైర్యము

4 చేయన్ + చూచెను      9 మీఁదన్ + జరిగిన దేమి

5 చెప్పినన్ + చేయుదున్      10 అమితత్వమువలనన్ +

+ కదా

జాడ్యము

(f) ద్రుతముమీఁది పరుషములు సరళములుగా  
మాటినప్పుడే వానిముందున్న ద్రుతమునకు బదులుగా సర  
సున్న వచ్చును. స్వతస్సిద్ధమైన సరళములకు ముందుఁ గొంద  
ఱరనున్న యుంచుచున్నారు. ఇదితప్పు. ద్రుతము, ను, ని,  
రూపముగా నిలిచి పోయినప్పుడుకూడ నధికముగా సరసున్న  
యుంచరాదు.

ఈ క్రింది తప్పులు సవరింపుఁడు.

1 నాకుఁజరుగకున్నది

4 వింటినిధరించి

2 చేతితోఁగంటలుమ్రోగించి

5 పలువురతోఁజగడము

3 కడుఁజాగ్రత్త

6 అన్నముఁభక్షించెను

(గ) ప్రథమావిభక్తిమీఁదను, అవ్యయములమీఁదను పదములు, గ, స, డ, ద, వ, లుగ మాటును. ఈమార్పు భారతకాలమున నిత్యముగాను, తరువాత బహుళముగాను జగుగుచు వచ్చెను. నేటికాలమున సదివెను, వలికెను, అని వ్రాయు వారంతగలేరు. అందుచే నిట్టి మార్పును జేయకుండుట మంచిది. ద్రుతప్రకృతికముమీఁద రావలసిన గ, జ, డ, ద, బ, ల మార్పును గొందఱు ప్రథమావిభక్తిమీఁదఁ బొరపాటునఁ జేయుచున్నారు. కావున, అప్పుడుజేసెను, చేయిబగిలెను, వ్యాసుఁడిట్లుజెప్పెను, ఋషులేదిబలికినను అని వ్రాయరాదు.

9. ఉకారాంత పదముల మీఁదఁజేరు “కు” ప్రత్యయమునకు ముందును, షష్ఠీతత్పురుష సమాసమున ఉకార ఋకారముల కచ్చుపరమైనపుడును, ‘న’ చేరును. క్రింది వానిలో న్ను గాగమపు మార్పు చేయుఁడు ఇతర సమాసపు మార్పులుగూడఁ జేయుచు తప్పులు దిద్దుఁడు.

- |                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| 1 వృక్షముకు            | 7 బంధువింటికి   |
| 2 గృహముకు              | 8 పితృఆనతి      |
| 3 కష్టముకుఁదగిన        | 9 సరసముమాట      |
| 4 కుటుంబమెదుట          | 10 వేల్పుయావు   |
| 5 దేవుఁడుఆజ్ఞ (సమాసము) | 11 మదపేనుగు     |
| 6 రాజుయాజ్ఞ            | 12 బంగారపుంగరము |

10.(a) ఈక్రిందిపదములతో సరియైనసమాసములు చేయుఁడు.

- 1 వృద్ధ — వాక్కులు, మాటలు
- 2 నీచ — భావము, తలంపులు



- 3 వృక్ష — ఛాయ, నీడ
- 4 గురు — ఆజ్ఞ, ఆనతి
- 5 గో — క్షీరము, పాలు
- 6 విష్ణు — శృహము, ఇల్లు
- 7 సీతా — సౌందర్యము, అందము
- 8 ఆపత్ — పార్శ్వనలు, మొగ్గులు

(b) ఈ క్రిందివానిలో తప్పులు దిద్ది సరియైన సమాసములును మాసములును వ్రాయుడు. సమాసము కుదురనిచో విడి పదములుగా వ్రాయుడు.

- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 1 బీదసితి            | 12 భార్యబిడ్డలు       |
| 2 బీదావస్థ           | 13 దక్షిణనైపు         |
| 3 ఆహారలేమి           | 14 చెడుదేశము          |
| 4 అనేకచోట్ల          | 15 ప్రియచెల్లెలు      |
| 5 యద్ధపనులు          | 16 ధనవిలువ            |
| 6 ప్రపంచనడక          | 17 మేల్తరము           |
| 7 విషపురుగు          | 18 ఈశాన్యవానలు        |
| 8 దేశమెఱుంగు         | 19 ముఖ్యపంట           |
| 9 ప్రఖ్యాతిగారడివాడు | 20 స్వాభావిక యెరువులు |
| 10 సన్యాసి గుంపు     | 21 దేశరైతు            |
| 11 పురాతన పనిముట్లు  | 22 దానపట్టా           |

(c) ఈ క్రింది సమాసములకు సరియైన తెలుగు సమాసములు వ్రాయుడు.

- |           |               |
|-----------|---------------|
| 1 రాజాజ్ఞ | 3 పల్లవపాణి   |
| 2 నదీజలము | 4 ముఖచంద్రుడు |

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| 5 పుష్పమధువు    | 13 సువర్ణకలశము    |
| 6 వితాపుత్తులు  | 14 బ్రాహ్మణబృందము |
| 7 తటాకోదకము     | 15 దేవసభ          |
| 8 నీలోత్పలము    | 16 తిరేతుడు       |
| 9 రక్తబిందువు   | 17 నహస్రిభానుడు   |
| 10 ఆకాశమార్గము  | 18 అబ్ధిపుత్తి    |
| 11 మధురవచస్సులు | 19 పుష్పవనము      |
| 12 శీతోష్ణములు  | 20 ఉత్తమమిత్రుడు  |

11. ఈక్రింది క్రియాదోషములను సవరింపుడు

- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| 1 కూర్చుని       | 8 ధరించమనెను       |
| 2 తెలుసుకున్నాను | 9 పెట్టుకుని       |
| 3 ఇవ్వబోయెను     | 10 పలుకమనెను       |
| 4 చెప్పమనికోరిన  | 11 క్షమింపమనివేడె  |
| 5 ప్రార్థించమనగా | 12 నాకు తెలుసు     |
| 6 నిలబడమనిచెప్పె | 13 రాసినాను        |
| 7 తీసుకొని       | 14 ఉపయోగించమనికోరె |

12. ఈ క్రింది తప్పులు సవరింపుడు.

- |                |                    |
|----------------|--------------------|
| 1 వ్రాయించక    | 6 ఆశీర్వాదించుము   |
| 2 భక్షించక     | 7 పనిచేపించెను     |
| 3 నేవించబోయెను | 8 కలముతో రాపించెను |
| 4 పూజించగలను   | 9 వ్రాయించెను      |
| 5 తల్లజించబడి  |                    |

### 13. ఈ క్రింది దోషములు సవరింపుడు

- 1 నీతనురాముడుయు
- 2 మరిన్ని
- 3 వాయుటను, చదువుటను నభ్యసించవలెను.
- 4 ఆరోగ్యము, విశ్వర్యము, ఉత్సాహము, బలము ఉండవలెను.
- 5 రాజు ప్రజలయొక్కయు తనక్షేమము చూడవలెను.

### 14. తప్పులు దిద్దుడు.

- 1 అంగ్లప్రభుత్వము చిరకాలము పాలించిరి.
- 2 ప్రభుత్వశాసనముచే మద్యపానమును నిషేధింపబడెను.
- 3 ప్రస్తుతము మనదేశస్థులే మనలను పాలించుచుచుండిరి.
- 4 తాను యుద్ధమున కరుదెంచెను.
- 5 గాయపడినయన్నయొద్దనేయుండి తనకుకావలసిన సహాయము చేయుచుండెను.

### 15. (a) క్రింది సంస్కృతసంధులను గలుపుడు.

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1 స్తోత్ర + అర్చము  | 9 రాజ + ఋషి           |
| 2 చంద్ర + ఆనన       | 10 పరమ + ఏకాంతము      |
| 3 ప్రజా + అభ్యుదయము | 11 శర + ఓఘము          |
| 4 కవి + ఈశ్వరుడు    | 12 సంఘ + ఔన్నత్యము    |
| 5 గిరి + ఇంద్రుడు   | 13 అతి + ఆనందము       |
| 6 ప్రభు + ఉక్తి     | 14 ప్రభు + ఆదేశము     |
| 7 గురు + ఉదయము      | 15 కీర్తి + ఉత్కృష్టత |
| 8 పితృ + ఋణము       | 16 స్వశక్తి + అతీతము  |

- 17 రాను + ఉదంతము      19 విష్ణు + ఆలయము  
18 పుము + ఈశ్వరుడు      20 ఏతత్ + శుభము

15. (b) క్రింది వానిలో దప్పలు దిద్దుడు.

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 1 గురూపదేశము    | 5 గురువాదేశము |
| 2 పూర్వయభ్యాసము | 6 ప్రతియాగము  |
| 3 చంద్రీయుదయము  | 7 పితృయాజ్ఞ   |
| 4 సంఘయాదరణము    | 8 మధ్యహాసము   |

## వ్యాసములకు అంశసంగ్రహము IV

I. వార్తాపత్రికలు :

1. మనుష్య స్వభావము - సంఘ జీవితము - వార్తా వ్యాపనావశ్యకత.

2. వార్తావ్యాపనలో పూర్వకాలీన స్థితులు - యంత్రీయుగము - యావత్ప్రపంచ సంబంధము - వార్తా పత్రికారంభము.

3. పడమటి దేశములలో, బత్రికలు - వివిధములగు పత్రికలు - పలుభాషలలో సంచికలు, పత్రికలు మొ॥

4. పత్రికలు వార్తలు సంపాదించు విధము - వ్యాస లేఖకులు. పాఠశాలలలో వార్తాపత్రికలు.

5. పత్రికలవలని బహుప్రయోజనములు - ప్రపంచ జ్ఞానము - వర్తకము - సాంఘిక రాజకీయములు - విజ్ఞానా సందము - పత్రికలవలన సత్ప్రచారము - దుష్ప్రచారము.

6. పత్రికలపట్ల ప్రజల యాసక్తి - ప్రభుత్వపు పర్యవేక్షణ. శాసన సభల ఎన్నికలలో - వీని ప్రయోజనము.

7. విద్యార్థుల పత్రికాపఠనావశ్యకత - వివేచనము - భాషాసేవ-విజ్ఞాన వ్యాప్తి-నాగరకతావృద్ధి, పత్రికలేనినాడు.

II. భారతదేశపు వ్యవసాయభివృద్ధి :

1. విశాలప్రపంచమున వివిధ దేశములు - వెవ్వేటొ శీతోష్ణాది పరిస్థితులనుబట్టి ప్రజలజీవనోపాధికి వెవ్వేటొ వృత్తులు.

2. భారత దేశపు భూసారములో భేదములు, నదులు - చెరువులు - శీతోష్ణ భేదములు - మైదానములు - వీరభూములు - సముద్రతీరములు.

3. అనాదికాలమునుండియు వ్యవసాయము ముఖ్య వృత్తి వేదకాలపునాగరికత—పర్జన్యని - నాగలిని పూజించుట - పశుసంపద, గోమాలే పూజ - వ్యవసాయ మూలాధారములు.

4. నూటిలో నెనుబదిరెండుమందికి వ్యవసాయ వృత్తి-వర్షము కొరకు యజ్ఞాదులు - సమష్టి కుటుంబములు.

5. యంత్రయుగము-పాశ్చాత్య దేశములతో పోటీ ఆధునిక వ్యావసాయిక పద్ధతుల యావశ్యకత - వ్యవసాయమునకును వర్తకమునకును గల సంబంధము. జపానువరిసాగు మొ॥

6. జనసంఖ్య పెరుగుదల - యుద్ధానంతర పరిస్థితులు- తిండికొరత-హెచ్చుపంటల ప్రచారము - ప్రభుత్వము సంకల్పించిన పంచవర్ష ప్రణాళిక మొదలైనవి-సామాజికపథకములు.

7. వ్యావసాయిక పరిశోధనలు-ప్రభుత్వ వ్యవసాయ శాఖకర్తవ్యము, ప్రజోద్బోధమునకు విద్యార్థుల ధర్మము.

### III. పరిశోధనాభివృద్ధి.

1. మానవుల జీవితానంపాదనయత్నము - ఆదికాలము రాతియుగము. లోహయుగము - శరీరకష్టముచే జీవనోపాధి.

2. జనసంఖ్య పెరుగుదల - జీవితావసరములు హెచ్చుట - వ్యవసాయమునకును చేతిపనులకును దోడు భూగర్భమును వెదకి, బొగ్గు, ఇనుములు సంపాదించుట.

3. యంత్రయుగము - పరిశ్రమల భాగ్యమున ముందంజవేసిన పాశ్చాత్యదేశములు. యంత్రీయుగ విప్లవము.

4. అమెరికా, ఇంగ్లాండు, జర్మనీ, రష్యా మొదలగు దేశముల పరిశ్రమానంపద - నూరేండ్లలో జపాను దేశము గడించిన పరిశ్రమానంపద.

5. భారతదేశమున కనువగు పరిశ్రమలు - గనులు - నేతపరిశ్రమ-జిమ్షడ్ పూర్ మొదలగు యంత్రపరిశ్రమా స్థానములు. విద్యుచ్ఛక్తి - ఆహారములు, ఎఱువులు, వినోద వస్తువులు ఈ దేశముననే చేయుట. ఉక్కుకర్మాగారములు నెలకొల్పుట. రైలు యంత్రీముల కర్మాగారములు.

6. దేశసంపద ఎగుమతులవల్ల పెరుగును. ధనికులును, ప్రభుత్వమును గొప్పపరిశ్రమలు నెలకొల్పుట - శామికుల జీవనప్రమాణములు హెచ్చు చేయవలెను.

7. పెట్టుబడిదారులకును గార్మికులకును గల్గోలములు, రాకుండు నేర్పాటులు-కొన్ని పరిశ్రమలు ప్రభుత్వము వశము చేసికొనవలెను. సామాన్యప్రజలకు నన్నవస్త్రములలో వృద్ధి గలిగింపవలెను. స్వదేశపరిశ్రమలకు ప్రోత్సాహము.

## IV. వయోజనవిద్య.

1. విద్యావిహీనఃపశుః-విద్యమూఁడవనేత్రము. విద్య నాగరికత,

2. భారతదేశపు బీదతనము - మూఁఢ సంప్రదాయములు- నిరక్షరాస్యత- ఆదికాలపు పరిస్థితులు- మధ్యకాలపు కల్లోలిత స్థితిలో విద్యావ్యాప్తి అడుగుబట్టుట.

3. అంగ్లప్రభుత్వము - విద్యావ్యాప్తికిడిన ప్రోత్సాహముచాలదు - ప్రభుత్వాదాయములో విద్యావ్యయము. నూటికొకవంతుల మాత్రము-నూటికిదొంబదిమంది నిరక్షరాస్యులు-

4. నూటికి తొంబదియెనిమిది పాళ్లు విద్యావంతులుగల పాశ్చాత్య దేశముల ప్రపంచాధిపత్యము-జపానువృద్ధి - రాజుల యుగము మారి ప్రజాప్రభుత్వయుగము.

5. విద్యలేని వయోజనులవలన రాజకీయ పరిస్థితుల యధోగతి. వయోజనవిద్యకు ప్రభుత్వము మిషనరీసంఘములు మొదలైనవి చేయుచున్న యేర్పాటులు. పంచవర్ష ప్రణాళికలో విద్యావ్యాప్తి, రెండవ పంచవర్ష ప్రణాళిక.

6. వయోజన విద్యాప్రచారకులకు బోధనాపద్ధతులు నేర్పుట - వయోజనులకుఁదగిన పుస్తకములు - సినిమా సహాయము - లౌకికవిషయబోధ - రాజకీయజ్ఞానావశ్యకత.

7. విద్యార్థులు, దేశసేవ - సెలవులలో సుచితవిద్యావ్యాప్తి-విద్యార్జనాసంతరము నిరక్షరాస్యతానిర్మూలనా సేవ.

V. సతసామరస్యము :

1. మానవుని యల్పత్వము - దేవునిపరిపూర్ణశక్తి మత్వము - భగవద్భక్తి మానవబుద్ధిలో నాదికాలము నుండియు సంక్రమించినది - ప్రపంచమున వివిధమతములు.

2. గాఢభక్తి - మతావేశము - మతరక్షణకొఱకు యుద్ధములు-యూరపులోక్త్రానేడు దండయాత్రలు-హిందూ దేశమున హిందూశాస్త్రమత సంఘర్షణలు - ఆంధ్రదేశమున శైవ వైష్ణవభేదములు.

3. హిందూమహమ్మదీయ మతముల వైరుధ్యము గజినీమామూడు, తైమూరు, ఔరంగజేబులచర్యలు, ఆంగ్లేయ పాలనా యుగమున హిందూమహమ్మదీయ కలహములు.

4. దేవాలయములముందు వాద్యములు - గోహత్య మొదలగు కలహ కారణములపై వందలకొలది జనులహత్య.

5. గాంధీమహాత్ముని యత్నము - పాకిస్తాన్ విడిపోవుట - అన్యమత సహనాభావముచే హత్యాకాండ-కాందిశీక సమస్య - పాకిస్తాన్ హిందూస్థానుల పరస్పర యుద్ధభయము.

6. భారతదేశమున క్రైస్తవుల సాధుత్వము - మత సామరస్యముచేగలుగు శాంతి సంపదలు. భారతరాజ్యాంగములో మతప్రసక్తిలేదు. మతము వ్యక్తి యిష్టము.

7. విద్యాబోధలో మతసహనము - నిజమైన దేశ చరిత్రయొక్క రచనావశ్యకత - విశాలదృష్టి - మతవైషమ్య నిర్మూలనము - దేశశాంతిభద్రతలు.



VI. నీ వవలంబించు వృత్తి :

1. మానవుల జీవనోపాధి యత్నము - ఉత్తరోత్తర సుఖాన్వేషణము. ఇతరులనుమించు నాశ.

2. అభిరుచుల వైవిధ్యముచే వృత్తుల వైవిధ్యము - దేశకాలపాత్రములనుబట్టి వృత్తుల యవకాశములు మాటునుండుట, జనసంఖ్యలో పెరుగుదల.

3. భారతదేశమందలి కొన్నిముఖ్యవృత్తుల పరిశీలనము - ఉపాధ్యాయవృత్తి, వైద్యవృత్తి, న్యాయవాదవృత్తి, నైనిక వృత్తి, ప్రభుత్వోద్యోగ వృత్తి, వర్తకపు వృత్తి, యంత్రపరిశ్రమా వృత్తి. వ్యవసాయ వృత్తి.

4. పై వానిలోని లాభాలాభములనుబట్టి, నీశారీరిక మానసిక ప్రవృత్తికి నచ్చినదెద్ది? నచ్చుటకు రెండు మూడుపపత్తులు. ప్రభుత్వమువారి వృత్తి విద్యాకళాశాలలు - సర్వప్రజలకును వానిలోనమానార్హతలు. నేటిప్రణాళికలు.

5. భావివృత్తుద్దేశముతో నీవిద్యార్థి కాలమున నలవఱుచు కొనుచున్న లక్షణములు. నీతలిదండ్రులును, నీక్షేమకాంక్షులును ప్రభుత్వమును నీకెట్లుతోడ్పడవలెనని నీకాంక్ష.

6. నీవృత్తిమూలమున నీజీవితమునెట్లుదిద్దుకొందువు? నీకును, దేశమునకును దాననెట్టి లాభముచేకూడును?

VII. కుటీర పరిశ్రమలు :

1. మానవజీవితపు టక్కణలు - అన్నవస్త్రములు - తదుపరి సుఖలిప్స - నిర్వ్యాపారత్వమువలని యనర్థములు.

2. ఆదికాలమునుండియు భారతదేశపు పరిశ్రమలు - బట్టలనేత, లోహపాతానిర్మాణము, రంగులువేయుట, స్వర్ణకారశిల్పము, బొమ్మలు, శిల్పపుష్పములు.

3. యంత్రీయుగమువలని ఆఘాతము - పోటీ - పెద్ద పెట్టుబడివారుల యాధిపత్యము - కార్మికయజమానుల కలహములు - సమ్మెలు - అనారోగ్యపు పట్టణవాసము.

4. కుటీర పరిశ్రమల అందము - జీవకళ - కొద్దిధనము గలవారికి జీవనసాధనము - కుటీరపరిశ్రమ లకుగంటులుచే సంఘమున కల్లోలస్థితి. పనిలేనిసమయమునకు చేతిపని;

5. వృద్ధులు, అంగవికలులు, అల్పధనముగలవారును నవలంబింపఁదగిన గృహవృత్తులు - నూలు వడుకుట - తివాచీలనేత - బొమ్మలపని. తాటి కొబ్బరి చేతిపనులు.

6. యంత్రీములు కుటీరపరిశ్రమలను నాశనముచేయ కుండునట్లు చూచుట - ప్రభుత్వ కర్తవ్యము - ప్రదర్శనములు - బహుమతులు - గ్రామాభ్యుదయ ప్రణాళికలలో వీనిపోతానము.

7. బాలుర యభిరుచులపెంపునకుఁ బాఠశాలలలో నెలకొల్పఁదగు పరిశ్రమలు-స్వావలంబనాశక్తి (Self help.)

VIII. దేశదాంధ్ర్యనిర్మూలనము.

1. ధనమే బలము - ప్రపంచమున ధనికదేశ పాబల్యము. పాశ్చాత్యదేశముల ప్రభావము.

2. భారతదేశపు, పూర్వకాలపు, మధ్యకాలపు, ఆధునిక కాలపు ఆర్థికపరిస్థితులు.

3. దేశ దార్శిన్యమునకుఁ గారణములు - ఇశరులు  
కొల్లగొట్టుకొనిపోవుట - పరరాజ్యపాలన - మూఢాచార  
ములు - విద్యలేమి పరిశ్రమలలో కొఱత.

4. రైతులలో బుర్రగ్రస్తత - వ్యవసాయమున  
కును, పరిశ్రమలకును నాధునికశాస్త్రీయపరిశోధనలను  
వాడుకొనుటలో మాంద్యము - పెండ్లిండ్లు మొదలగువాని కమి  
తన్వయము - వివాదపడి న్యాయస్థానముల కెక్కి దర్శిదులగుట.

5. దార్శిన్యమునకు బహుళములు - విద్యావ్యాప్తి -  
శాస్త్రపరిశోధనలు - సహకారసంఘపుటప్పలు - నూతన  
శాస్త్రపరిశోధనా పరిదర్శనములు - ప్రభుత్వము వృత్తులు  
కల్పించుట - దేశాభివృద్ధి ప్రణాళికలు - రష్యా జపాను  
మొదలగు దేశముల యాదర్శము.

6. విదేశములకు ధనముపోకుండ ప్రభుత్వముచేయ  
వలసిన కట్టుదిట్టములు - కార్మికులకును రైతులకును ప్రభు  
త్వము తోడ్పడవలసిన విధము. వ్యవసాయాభివృద్ధి, పరిశ్ర  
మాభివృద్ధి పథకములు.

7. నిరంతరకృషి - విద్యార్థుల యుత్సాహశక్తులు - పూ  
ర్వలబ్ధదాయముపై బ్రతుకనెంచక, స్వయంకృషినినమ్ముట.  
IX. సారస్వత సంఘములు :

1. సృష్టివైచిత్ర్యము - పశ్వాదులు - మానవుల -  
జ్ఞానాధిక్యత - ఆనందకాంక్ష - అన్ని ఆనందములలో విద్యా  
నందము శ్రేష్ఠము.

2. విద్యాప్రచారము - పాఠశాలలు - కళాశాలలు -  
పుస్తకవిద్య - వాఙ్మయపుణ్యముకొఱకు చర్చాసభలు.

3. వక్తృత్వము - పండితసభల లాభములు - మనో  
వికాసము - విజ్ఞానవికాస - బహులలో రచనలపోటీలు -  
వాగ్దానపుపోటీలు - సభానిర్వహణము పాఠశాలాప్రక్రియలు.

4. కళాశాలలందు నారస్వతి సంఘముల ప్రయో  
జనములు - వానిని నిర్వహించుటలో విద్యార్థుల కర్తవ్యము,  
విశాలవృద్ధి - ఏడుటివారిభావములపట్ల సమదృష్టి.

5. పట్టణములందును నగరములందును నారస్వతి  
సభలు - కవినస్మానములు - నాటక కళాపోషణము మొదలై నవి.

6. విద్యార్థుల యుత్సాహము - వ్యాసరచన, పద్య  
రచన - వక్తృత్వపు శక్తి యభివృద్ధిపఱచుట - విశ్వవిద్యా  
లయములును కళాశాలలును పోటీలునిర్వహించుట - ఉత్త  
మగ్రంథములరచనకు గొప్పబహుమతులు రాష్ట్రప్రభుత్వము  
లేర్పఱచుట - ఆస్థానకవి నియోజనము, సారస్వతానందము.

X. విద్యార్థులు - దేశసేవ :

1. మానవులలోని భిన్నప్రకృతులు - సజ్జనులు, మధ్య  
ములు - అధములు, ఆత్మోన్నతితో, బాటు పరోన్నతి మంచి  
గుణము - పొరుగువారు దరిద్రులై యుండఁ దనయున్నతి సాగదు.

2. బుద్ధుఁడు, అశోకుఁడు, గాంధీ మొదలగువారు  
సేవాదీక్షచే చిరజీవులైరి.

3. భారతదేశములో సేవావకాశములు - నిరక్షరా  
స్యత - దారిద్ర్యము - అనారోగ్యము - కలహశీలిత్వము -  
అలసభావము - మతకలహములు.

4. విద్యాప్రయోజనము - స్వార్థముకొంత, పరా  
ర్థముకొంత - సేవాసంఘములలోను బాలభటోద్యమముల  
లో

లోను చేరుట - వయోజనవిద్యకు దోడ్పాటు - ఉత్సవములు  
యాత్రలు మున్నగు సందర్భములలో సేవ చేశాభివృద్ధి  
పథకాలు. విద్యార్థులు ముఱికిపేటలు శుభ్రముచేయుట.

5. సేవాసమయమున జాగ్రత్తలు - నియమపాల  
నము - సత్వమై, ఋజువైన ప్రవర్తన - తీవ్రసంఘర్షణము  
లకును ఆవేశములకును లోనుగాని సేవాపరత్వము.

6. విద్యను వీడకుండుట - సేవలో సహంభావము  
ఆడంబరముకూడదు - నీవేరీతిసేవను సంకల్పించితివి.

XI. విద్యార్థులు - రాజకీయములు :

1. ప్రజల సుఖజీవనముకొరకు ప్రభుత్వము-పూర్వ  
కాలపు రాజులపాలన - నేటిప్రజాయత్త ప్రభుత్వములు.

2. నేటి ప్రభుత్వ విధానములో ప్రజల ప్రతిపత్తి -  
ప్రజలే రాజ్యనిర్వాహకులు - రాజనిర్మాతలు - రాజకీయ  
జ్ఞానావశ్యకత - ఇంగ్లాండు, అమెరికా మొదలగు దేశముల  
ప్రజల బాధ్యతలు—

3. విద్యార్థుల ప్రథమ కర్తవ్యము - విద్యార్జనము -  
భావిపౌరులగుటకు సంసిద్ధత - కేవల పుస్తక విద్య యసంపూ  
ర్ణము - బడులలో రాజకీయపువిద్య గలపు నావశ్యకత.

4. ఇంగ్లాండులో విద్యార్థులు విద్యలుమాని ప్రపంచ  
సంగ్రామములో బాల్గానుట - భారతదేశపు స్వాతంత్ర్య  
సంగ్రామములో విద్యార్థుల సేవ—

5. రాజకీయములవేశకలుషితములు - ప్రత్యక్ష  
ముగ విద్యార్థులు పాల్గొనుటచే ననర్థములు - విద్యానా  
శము - లేతివయసులోని యంధావేశము - సరియైన నిర్ణ

యములు చేసికొనలేకపోవుట - కొందఱు నాయకులు అమాయక విద్యార్థులను తప్పతోవలఁ బట్టించుట.

6. ప్రత్యక్ష ప్రవేశముచే కృమశిక్షాభంగము - భావి జీవితభ్రంశము - తీవ్రవాద సంస్థలలోఁజేరి చెడినవిద్యార్థులు.

7. సమదృష్టితో వివిధరాజకీయ పక్షముల చర్యలు పరిశీలించుట - రాజకీయములను గుఱించిచర్యలు - స్వచ్ఛమైన విషయపరిజ్ఞానావశ్యకత - శ్రేయఃకాములగు పెద్దల యుపదేశములు మన్నించుటవలనిలాభము.

## XII. విద్యార్థులు - కృమశిక్షణము.

1. జీవితములో విద్యార్థిదశయొక్క యుత్తముత్తము - తల్లిదండ్రులశిక్షణ. గురువులబోధ - సాంసారిక చింతియుండదు.

2. విద్యార్థిదశ నుపేక్షించుటచే ననర్థములు - అజ్ఞానము - సంఘమున నధోగతి - తరుణముమీఱిన యనర్థము.

3. ఉత్తమగుణము లన్నింటికిని బునాదులువేసికొను తరుణము - రాజకీయాది కల్లోలములచే శాంతిభ్రంశము - కలహములు, సమ్మెలు మొదలగువాని కీడులు.

4. పూర్వకాలపు గురుశిష్యసంబంధము - పవిత్రము శాంతిము. నేటి రాజకీయ వాతావరణమువలన కల్లోలము - యంత్రాగారములలోవలె విద్యాలయములలో సమ్మెలు.

5. నియమపాలనము - సకాలమున పనులు - శాంత పరిస్థితులలో విద్యాపోషణ - గురుకులవాసపు లాభములు. గురుశిష్యుల పరస్పరసంబంధము వృద్ధికావలసినయావశ్యకత.

6. రాజకీయముల నెఱుంగుచుఁ బ్రత్యక్షముగఁ బాల్గొనక యేకై కదృష్టితో విద్య నాజ్ఞించినచో లాభములు - కృమశిక్షణ లేని కల్లోలితజీవితము వ్యర్థము.

7. కృమశిక్షణమార్గములు - అనుదిన కార్యక్రమము - కళాశాలయందు భక్తివిశ్వాసములు - నియమపాలనవృత్తియు, కృమశిక్షణగలబ్రదుకువలని శాంత్యానందములు.

XIII. సినిమాలు - చలనచిత్రములు.

1. మానవ జీవితావసరములు - వినోదావసరము - అభిగుచులలో మార్పు - భామకలాపములు - వీధినాటకములు తోలుబొమ్మలు - తెరల నాటకములు.

2. యంత్రయుగము, ఛాయా చిత్రగ్రహణము - (ఫోటోగ్రఫీ) శబ్దవిస్తారకరణము (Radio-broadcasting) వినోదమునకు పాడుట.

3. సినిమాలో కృమవృద్ధి - 'మ్యాజిక్ లాంతరు' చిత్రములు - తెరలపై మూక చలనచిత్ర ప్రదర్శనములు - శబ్దయుత చలనచిత్రములు - దృశ్యములు, నటీనట నాట్యములు, మొదలగునవి యమర్చి ఛాయాచిత్రములతో పటముల చుట్టలను సిద్ధముచేసి విద్యుత్సహాయమున బొమ్మలు తెరపై నెక్కించి కృమముగ తీర్పట.

4. సినిమా ప్రయోజనములు - వినోదము, విజ్ఞానము, ధనార్జనము, సాంఘిక రాజకీయబోధ మొదలైనవి.

5. సినిమావలని నష్టములు - మర్వ్యసనములు - దుష్ట ప్రదర్శనములు - అవినీతి - ఉచ్చృంఖలత్వము - సినిమాలోని నటీనటుల వేషములను, చేష్టలను ననుకరింపవలెననుయత్నము.

6. సినిమా యజమానుల కేవల వర్తకదృష్టి మాటు  
వలెను - రసికత - సంఘోర్ధరణము - ప్రభుత్వపు అడుపు -  
సినిమా చిత్రములనుగూర్చి సరస విమర్శనము - సినిమాను  
సంస్కరించుట. విద్యాలయములలో సినిమా యంత్రములు.

#### XIV. విద్యార్థులు, నిర్బంధ సైనికశిక్షణము :

1. నాగరికతాభివృద్ధికి విద్య - జీవితమునకు సంబంధించి  
విద్య - శారీరిక బలనిరపేక్షకమైన మనోవికాసము.

2. పాఠశాలలోని విద్యార్థులబలహీనత - పుస్తక కీట  
కములుగాఁ బరిణమించుట - ఆరోగ్యవంతమైన శరీరములో  
నారోగ్యవంతమగు మనస్సు - బడులలోఆటలు, దేహపరిశ్రా  
మావ్యామోహములు పోటీఆటలు.

3. ప్రపంచస్థితుల తాటుమాటు - ప్రపంచయుద్ధ  
ములు, సైన్యావసరములు - శాశ్వతసైన్యపు ఆర్థిక భారము.

4. పాశ్చాత్యదేశపు పాఠశాలలలో బలవంతపు  
సైనికశిక్షణము - యుద్ధములలో విద్యార్థులు చొరఁబడుట.

5. భారతీయ సంప్రదాయములు - నిర్బంధ సైనిక  
శిక్షణమునకుఁ దలదండ్రుల విముఖత్వము-నిర్బంధశిక్షణము  
వలని యిబ్బందులు - ప్రతిబంధకములు - స్వతంత్రభారతపు  
స్వరక్షణావశ్యకత.

6. ఏవయస్సు విద్యార్థులకెట్టి కాలపరిమితితో  
నిర్బంధ సైనిక శిక్షణమియవచ్చును - విద్యకు నాటంకము  
రానియేర్పాటులు - కళాశాలా విద్యార్థుల కర్తవ్యము  
జాతీయ సైనికశిక్షణావర్గములలోఁ జేరవలసిన యావశ్యకత.



కలహ శీలిత్వము నణచుట - నియమపాలనము - సహన  
గుణము - నిగ్రహము - దేశశాంతి.

XV. జాతీయ భాషాభివృద్ధి :

1. భాషమానవప్రధానావసరము - విద్య - వార్త -  
ప్రజాసంఖ్యాభివృద్ధి - ప్రజాక్షేమము - ప్రజైక్యావసరము.

2 దేశములలో విభిన్న భాషలు - మాండలిక భాషా  
భేదములు - భారత దేశపుముఖ్య భాషలు - ప్రాంతీయ భాష  
లందు జ్ఞానసంపద -

3. విభిన్న భాషాభేదములతో సంకుచిత రాష్ట్రాభి  
మానము - భాష - జాతి - పరభాషా ద్వేషము - అంశద్వే  
శీయ వ్యవహారములు - ప్రయాణములు - వర్తకము.

4. యావద్దేశపాలనము - ఏకభాషావశ్యకత - అంగ్ల  
భాషాస్థానము దానిఫలితములు, భారతవిశ్వవిద్యాలయ  
ముల సమాలోచనలు.

5. భారతదేశ స్వాతంత్ర్యసిద్ధి - శాసనసభలలో  
రాజకార్యనిర్వహణమునకు నేకభాషావశ్యకత.

6. భారతజాతీయ భాషాస్థానమునకు నాయా భాషల  
యర్హతలు - అంగ్లమా, సంస్కృతమా, హిందీయా, ఆయా  
భాషల యర్హతలను గూర్చిన యుపపత్తుల పరిశీలనము.

7. భారత రాజ్యాంగమున హిందీ జాతీయభాషగా  
నిర్ధారితమగుట - దానివ్యాప్తికిఁ బ్రభుత్వమును, దక్షిణభారత  
హిందీ ప్రచారసభ మొదలగు సంస్థలును గావించుచున్న  
యేర్పాటులు - హిందీవ్యాప్తికిఁ బ్రతిబంధకములు - ఐక్య  
భాషాసిద్ధికి సూచనలు, విశ్వవిద్యాలయముల కర్తవ్యము.

XVI మాతృభాషామూలక విద్యాబోధనము :

1. విద్యాబోధనోద్దేశము - విజ్ఞాన వికాసము - అనందము - నాగరకత - సంపూర్ణ మానవశక్తులు.

2. ఉత్తమపాఠశాలలు - కళాశాలలు - భౌతిక శాస్త్రములు, ప్రకృతిశాస్త్రములు - గణితశాస్త్రము మొదలైనవాని బోధ.

3. ఆంగ్లభాషామూలక బోధనకు హేతువులు - జాతీయోద్యమప్రాయోధానము - దేశాభిమానము - పరదాస్య విముఖత్వము - జర్మని, ఫ్రాన్సు, రష్యా మొదలగు దేశములలో విద్యాబోధన పరభాషామూలకమా ?

4. శాస్త్రాదులను దేశభాషలలో బోధించుటలోని సాధక బాధకములు - ఉత్తమపాఠశాలలలో ప్రాంతీయ భాషలలో బోధించుచుండుటవలని లాభనష్టముల పరిశీలనము - కళాశాలలలో మాతృభాషామూలక విద్యాబోధనలో ప్రతిబంధకములు.

5. విద్యాబోధన దేశభాషామూలక మగుటవలన లాభములు - ఏదివిద్యాబోధనభాష ? ప్రాంతీయభాషయూ, జాతీయ భాషయూ ? వానివానిస్థానములు.

6. దేశీయభాషామూలక బోధనమునకుఁ బ్రథమ చర్యలు-గ్రంథప్రకటనము - విదేశసంబంధముకొరకు ఆంగ్లమునకుఁదగురక్షణ. రాష్ట్రప్రభుత్వములును, విశ్వవిద్యాలయములును నాదర్శముల నేర్పఱచునావశ్యకత.

## XVII. లలిత కళాపోషణము :

1. మానవుల విభిన్న శక్తులు - ఉదరపోషణమునకు, బిమ్మట ఆనందానుభవము - భిన్నవ్యక్తుల శారీరిక మానసిక నిర్మాణము - భేదములనుబట్టి, విభిన్నకళలకు నవకాశములు.

2. కళ యనగా నిర్వచనము - 64 కళలు - అందు లలిత కళలు - కళాకారుల ప్రసిద్ధి - కీర్తి.

3. ఆయాకళల పరిశీలనము-సంగీతము-కబీరు, త్యాగరాజు, షేత్రయ్య, రామదాసు. మొ॥వారు. శ్రోత్రానందము భక్తిపారవశ్యము - కవిత్వము - కాళిదాస నన్నయాయులు - చిత్రలేఖనము - రవివర్మ, ఆధునిక చిత్రలేఖకులు శిల్పము - గ్రీకురొమన్ శిల్పము-భారతీయ దేవాలయ శిల్పము-బొమ్మలు.

4. బాలురయందును యువకులయందును కళాపోషణము, కర్నాటక సంగీతము, హిందూస్తానీ సంగీతము - సినిమా సంగీతము.

5. కళాభివృద్ధి నాగరకతా సూచకము - సంగీతపాఠశాలలు - కవిత్వ పోషణము - చిత్ర ప్రదర్శనములు.

6. ఆయాదేశములందలి కళాభిరుచుల వినిమయము. భారతీయ నృత్యప్రశస్తి - బహుళకరణములు - కవితాప్రశస్తికి ప్రోత్సాహకముగ ఆసాన పండితనియోజనము.

7. కళాశాలలలో విద్యేతరశక్తుల ప్రోత్సాహములో కళాపోషణము, విద్యార్థుల యుత్సాహాదికము.

# XVIII. కళాశాలలో విద్యా బోధనేతర చర్యలు - Extra Curricular activities.

1. విద్యయొక్క పరమాశయములు - జీవిత - శీల పోషణము - పరిపూర్ణ మానవత్వము.

2. నేటికాలపు విద్యయందలి లోపములు, అనుదిన ప్రపంచ జీవితమునకు సంబంధించని విద్య - విద్యార్థుల సహజ శక్తులయు పేక్ష.

3. పై లోపముల నివారణకుఁ గళాశాలలలోఁ గావింపఁబడుచున్న మార్పులు. విద్యార్థిసంఘములు - సభా నిర్వహణము - చర్చలు - నృత్యములు, నాటకములు, - వినోద విహారములు (Excursions) ఆటల పోటీలు - కళాశాలాపత్రికలు.

4. పై వాని క్రిమనిర్వహణమునకుఁదగు కార్యక్రమము, అధ్యాపకుల మార్గదర్శిత్యము - విద్యార్థుల కార్య నిర్వహణము, పెత్తనము.

5. ప్రముఖపురుషుల యుపన్యాసములు ప్రదర్శనములు - కళాశాలా పత్రికా నిర్వహణము, నాటకకళ, కవితాకళ, గానకళ, ఆటలు మొదలగువానిలోఁ గళాశాలల మధ్యపోటీలు.

6. విద్యార్థుల సహజశక్తుల ప్రోత్సాహము - ప్రదర్శనములు - బహుమతులు, ప్రశంసలు - ఈ పనికొరకు వేటుపెట్టుపడగు కాలపరిమితి.

7. సాధారణవిద్యకు భంగము కలుగని కార్యక్రమము తల్లిదండ్రుల సంఘములు - పూర్వవిద్యార్థినభలు -

పై వాని ఫలితములు. నెలవులలో జాతీయవిస్తరణ కార్యక్రమములలోఁ బాల్గొనుట.

XIX. మద్యపాన నిషేధము :

1. మానవుల వినోదవాంఛ - సద్గుణములు - దుర్గుణములు. వ్యసనములు - తాగిగుడు సప్తవ్యసనములలోనొకటి.

2. అన్ని మతములలోను మద్యపాననిరసనము - శుక్రాచార్యుని శాసనము - మద్యపానమువలని వివిధనష్టములు.

3. ఆయా దేశములలో మితపానప్రచారములు - గాంధీగారి సంపూర్ణ మద్యనిషేధ ప్రచారములు - కాంగ్రెసు ఉద్యమము. జాతిలోని కళంకములు పోగొట్టునాశ.

4. రాష్ట్రములలో కాంగ్రెసుప్రభుత్వములేర్పడుట - మండలముల చొప్పున మద్యనిషేధకార్యక్రమము - ఇతర రాష్ట్రములలో మందమంద నిషేధకార్యక్రమము.

5. నిషేధమువలన రాష్ట్రములో ప్రభుత్వపు ఆదాయము తగ్గుట - అమ్మకపుపన్ను.

6. మద్యనిషేధమువలన రాష్ట్రాభివృద్ధి ప్రణాళికలు కుంటువడుట - దొంగతనముగా సారాయి త్రాగుచుండుట - మత్తువస్తువుల నిషేధశాఖకగు అదనపువ్యయములు - లంచగొండితనము. కల్లుగీతపనివారి వృత్తులు పోవుట.

7. నిషేధము తొలగింపవలెనను వాదము. ఈ వాదముపై శాసనసభలు భగ్నములగుచుండుట - లంచగొండితనము మాన్పి నిషేధముపట్ల కఠోరపర్యవేక్షణ మేర్పరచినచో దాని ఫలితములు. నూతనప్రభుత్వమునకు సూచనలు.

## XX. స్వయం సహాయము (Self-help):

1. మానవుని సంఘజీవితము - కుటుంబములు, మిత్ర వర్గములు, కార్యసంఘములు, పరస్పరసహకారము.
2. పరసహాయవాంఛ - దాని దుష్టఫలితములు - అలసత్వము-పరావేక్షవలన కార్యవిఘాతము.
3. పరావేక్షవలని నష్టముల కుదాహరణగా కథలు-కాపుకొడుకులు-చేసుకోతకథ.
4. మహాపురుషుల మార్గదర్శిత్యము - అలసలు నిద్రాప స్వయంసహాయమును సమ్మిస వ్యక్తుల జాగ్రత్త.
5. స్వయంసహాయమువలని లాభములు, తృప్తి - యోగ్యకాలమునఁబనుల ముగింపు - భావ్యభివృద్ధి -
6. స్వయంసహాయ మలవఱచుకొను మార్గములు - వృత్తిగౌరవము - లేనిపోని యహంభావము వీక్షులు -
7. స్వధర్మ నిర్వహణము. భగవద్గీతాబోధ.

## XXI. జీవ కారుణ్యము :

1. భగవత్సృష్టి-వివిధజీవరాసులు - స్వసుఖవాంఛ-
2. సర్వజీవులకును సుఖముగ బ్రదుకునవకాశము - స్వసుఖవాంఛచే జీవరాసులమధ్య సంఘర్షణము- లోకపువీడ.
3. ఉత్తమగుణములు-మానవజాతి విశిష్టత.
4. మాంసాహారము - శాకాహారము - వాని గుణ గుణములు-మితిమీలు మాంసాహారమువలని కీడులు- ఆత్మ వత్సర్వ భూతాని-చలిచీమనైనను జాడ్రొక్కగాఁజాలఁడు- బుద్ధుఁడు, క్రీస్తు, అశోకుఁడు, గాంధీ మున్నగువారి బోధనములు -

5. కరుణాగుణము - జంతువులపట్ల కూర్మత్వపుటుదా హరణములు-మానవ వినోదమునకు సర్కసులలో జంతువుల నిర్బంధము - వధ్యస్థానమునకుఁ గొనిపోఁబడు జంతువులపట్ల నిర్దాక్షిణ్య పవిత్రత -

6. ప్రపంచమందలి జీవకారుణ్య ప్రచారక సంఘములు. శాంతిని గోరక్షణసమితి-మాంసాహారులెట్లు జీవకారుణ్యము చూపుట - ధర్మవ్యాధునికథ.

7. యుద్ధవిరాస-ఎట్టుసెలువ సంఘము మొదలగువాని సేవాక్రమము - విద్యార్థుల సేవాసమితులలో జీవకారుణ్య ప్రచారావశ్యకత.

XXII. మతవిమోచన రాజ్యాంగవిధానము (Secular state):

1. ప్రత్యేక దేశములందుఁ బ్రత్యేకజాతులకును మతములకును జెందిన ప్రజలుండుట - సమష్టిజీవనము - శాంతి సాధాగ్యముల చూవశ్యకత.

2. దేశమున నశాంతికిని, కల్లోలమునకును, యుద్ధమునకును గారణములు-మితిమీరినస్వార్థము, రాజ్యబలహీనత-ఆర్థికహైన్యము - మతావేశములు. యూరపులో క్రూనేడ్ యుద్ధములు.

3. మతకలహములు - భారతదేశపు పూర్వానుభవములు-మహమ్మదీయుల పాలనాకాలము-చిన్న కారణములపై ఘోర హత్యాకాండములు - మతవిద్వేషములు - గాంధీగారి ప్రయత్నములు-నౌకాలీ దురంతములు.

4. భారతదేశ స్వాతంత్ర్య సంపాదనసమయమున జిన్నాగారి పట్టుదల-పాకిస్తాన్ పట్టుదల - దేశవిభజనపై మత కల్లోలములు-హత్యలు-నిర్వాసనమనస్థులు.

5. పాకిస్తాన్ లోని మతమూలక రాజ్యాంగవిధానము ఐక్యభారతరాజ్యాంగమున మతప్రసక్తిలేని విధానము - ఈ విధానముపై భిన్నాభిప్రాయములు-భారతదేశము-హిందువులకే యను నినాదము-హిందూమహాసభ మొ॥ మతసంస్థల యాశయములు.

6. మతప్రసక్తిలేని రాజ్యాంగములో నెల్లరకును స్వేచ్ఛ, నెహ్రూ ప్రభృతుల భావములు-రాజ్యాంగము మతమూలకమైన నేమగును.

7. మతవిశ్వాసముపట్ల స్వేచ్ఛ-పౌరుల మత సామరస్య భావములు - ప్రభుత్వపు నిష్పాక్షికత్వము - శాంతిభద్రతలు. నేటి శాంతిసంస్థలు.

XXIII. ప్రపంచశాంతి :

1. విశ్వమున వివిధదేశములు - యంత్రీయుగమున విభిన్నత యంతరించి విశ్వకుటుంబభావము యథార్థమగుట - వ్యక్తులభేదములవలె దేశములభిన్నాశయములు-యుద్ధములు

2. ప్రపంచ కల్లోలము వలనను యుద్ధమువలనను గలుగు నష్టములు - ఆధునిక వైజ్ఞానికాభివృద్ధి ఫలితముగా యుద్ధముల పరిణామములు - ప్రపంచవిస్తృత యుద్ధములు -

3. ఐక్యరాజ్యసమితి మొదలగు శాంతిసంస్థలు- శాంత్యావశ్యకత - 1918 వ సంవత్సరపు నానారాజ్యసమితి ఎందుచే విఫలమయ్యెను.



4. ప్రపంచశాంతికి నోబెల్ బహుమానము - దాని ఫలితము - ఐక్యరాజ్యసమితియందలి లోపములు - దేశముల మధ్య పరస్పర దుర్భావములు - అణుశక్తి మారణాయంత్రములు, మొదలగు యుద్ధపరికరముల నిర్మాణము.

5. ఐక్యరాజ్యసమితి సభ్యత్వము - ప్రపంచశాంతి సాధనలో స్వతంత్ర భారతపు స్థానము. నెహ్రూ ప్రభృతుల నిరంతరదీక్ష. యుద్ధముల నాపుటలో సమితియత్నములు - ఐక్యరాజ్యసమితికి గావలసిన సైనికబలము. యావత్ ప్రపంచన్యాయస్థానము.

6. బలప్రదర్శనముచే యుద్ధముల నరికట్టగలమా? ప్రజల నైతిక దృష్టిలోమాగు - యావత్ప్రపంచపుటార్థి కోన్నతి - బలవద్దేశములకును బలహీన దేశములకును మధ్య సామన్యము - ఐక్యరాజ్యసమితి పర్యవేక్షణలో శాంతి ప్రచారక సంస్థలు - శాంతికోటకుఁ బ్రార్థనములు.

## XXIV భారతదేశపు టభివృద్ధిప్రణాళికలు.

1 మానవజీవితపు ప్రాథమికావశ్యకతలు. కూడు గుడ్డలలో తృప్తి. పిమ్మట సౌకర్యములు, విజ్ఞానము, నాగరకత.

2. 1947 లో భారతదేశము స్వతంత్రమగుట. ప్రపంచరాజ్యములలో భారతదేశపు స్థితి. ఇతరదేశములతోఁ బోలిక. స్వకీయవికాసావశ్యకత.

3 రష్యా మొదలగు దేశములలో పథకముల మూలమున వృద్ధి. జవహర్ లాల్ నెహ్రూ ఆశయము. 1950 లో

జాతీయనిర్మాణరచనాసంఘ మేర్పడుట (National planning Commission). వెవ్వేలు రాష్ట్రములకు అభివృద్ధి సూచనలు.

4 ప్రథమ పంచవర్ష ప్రణాళిక. 1951-56. సాధింప సంకల్పించిన విషయములు. ఆరంభదశలో ఆహారపుసంటలు హెచ్చుచేయుట. వ్యవసాయము, నీటిపారుదల - కృషిముగ సాంఘికసంక్షేమము. విద్యుచ్ఛక్తి-ప్రజలలో ఆర్థికసమత్వము సాధించుట.

5 ప్రణాళికానిర్వహణము. కేంద్రసంఘములు. రాష్ట్ర సంఘములు. మండల సంఘములు. యావద్భారతమున 55 సమాజాభివృద్ధి పథకములు. అంచనావేసిన వ్యయము 2069 కోట్ల రూప్యములు. ధన సేకరణకు ఉపాయములు. రాష్ట్ర దాయములలో మిగులు. ప్రజలనుండి అప్పు. అమెరికా మొదలగు రాజ్యములనుండి అప్పు.

6 సమాజాభివృద్ధిపథకము. జాతీయవిస్తరణ కార్య కృషిములు. గ్రామాభ్యుదయ ప్రణాళికలు. ప్రజలును ప్రభుత్వమును కలిసి పథకములు నిర్వహించుట.

7 ప్రణాళిక జయప్రదమగుచున్నది. ఆహారపుకొరత పోయినది. నదులపై ఆనకట్టలు. క్రొత్తవ్యవసాయపుభూములు. జాతీయాదాయము 1950-51 లో 9000 కోట్ల రూపాయలు. నేడు పెరిగినది. నిరుద్యోగసమస్య తీరగలదు.

8 విద్యార్థులకర్తవ్యము. ప్రజలు ప్రభుత్వమునకు దోడ్పడుట. ప్రజాశ్రేయస్సు. సర్వేజనాస్సుఖనోభవంతు.

## XXV సమాజసంక్షేమపథకములు (Community Projects).

1 ప్రజాక్షేమావశ్యకత - పూర్వపురాజులవిధులు - నేటి ప్రజాప్రభుత్వముల ధర్మములు. ప్రజాప్రభుత్వము లలో ప్రజల స్వత్వములు, బాధ్యతలు.

2 స్వతంత్రభారతప్రభుత్వము సంకల్పించిన ప్రథమ పంచవర్షప్రణాళిక. దాని అంగములు సమాజసంక్షేమ పథక ములు, జాతీయవిస్తరణ కార్యక్రమములు, గ్రామాభ్యుదయ పథకములు.

3 భారతదేశమున 5,50,000 గ్రామములు. ప్రజల లో నూటికి 825 మందికి శ్వవసాయము ప్రాణాధారవృత్తి. ప్రస్తుతావసరములు, అందఱకు ఆహారము, వస్త్రము, బ్రదు కుటకు వృత్తులు. అటుపిమ్మట సౌకర్యములు.

4 1952 వ సంస్కరమున భారతదేశమంతటను 55 సమాజసంక్షేమపథకము లారంభింపబడెను. ఒక్కొక్క పథకపు విస్తీర్ణము మూడువందల గ్రామములు. నూరేసి గ్రామములుగల మూడంతర్భాగములు: పథకనిర్వహణో ద్యోగి. అతనికింద అంతర్భాగ నిర్వహణోద్యోగులు. గ్రామ కార్యనిర్వహణోద్యోగులు. ఒక్కొక్కపథక సమాప్తికి కాల పరిమితి మూడు సంవత్సరములు.

5 పథకనిర్వహణము. ప్రజల సహకారము కోరుట. శ్వవసాయము, నీటిపారుదల, విద్యుచ్ఛక్తి, గృహపరిశ్రమ లు, చిన్నపరిశ్రమలు, పెద్దపరిశ్రమలు, రాకపోకలసాధన ములు, సంఘసేవ, ఉద్యోగము సమకూర్చుట. జరుగుచున్న

అభివృద్ధులు ప్రజలు చూచుకొనునట్లు చేయుట, ప్రజలు ధనదానముతోను శ్రమదానముతోను పథకములకు దోడ్పడుట, కాలువలు త్రవ్వట, బాటలు వేయుట.

6 పథకములవలని ప్రయోజనములు. భూమిలోని శక్తులను నీటిశక్తులను క్రమపాతచి వృద్ధిచేయుట, కొత్త భూముల వ్యవసాయము. 1950 లో జాతీయదాయము సంవత్సరమునకు 9000 కోట్ల రూప్యము లుండగా నేటికి క్రమాభివృద్ధి. 1956 నాటికి 10000 కోట్ల ఆదాయము రాగలదు.

7 ఆంధ్రరాష్ట్రమునపనులు. తుంగభద్రాపథకము, మాచిఖిండుపథకము, కృష్ణానదిపై వంతెన, ఆలమూరు నొద్ద గోదావరిపై వంతెన. సామర్లకోట పెద్దాపుర ప్రాంత మందలి సమాజసంక్షేమ పథకము. ఒక్కొక్క సమాజసంక్షేమపథకములోని అంతర్భాగమునకు 2½ లక్షల రూపాయల వ్యయము.

8 పథకనిర్వహణలో మండలాధికారులు, శాసనసభ్యులు, గొప్పభూవసతిగలవారును సభ్యులుగా నుండుట. ప్రజల విధులు. విద్యార్థుల యైచ్ఛిక నేవ.

XXVI రాష్ట్రము, వ్యక్తి, వాని సంబంధము (ప్రజల స్వత్వములు బాధ్యతలు.

1 మానవుడు సాంఘికజీవి-జనసంఘపు పెరుగుదల-ఆదికాలపు పరిస్థితులు. నేటి సంకులసమాజ పరిస్థితులు. పరిపాలనావ్యవస్థ.

2 పూర్వపువర్ణవిభాగము (సమాజ క్షేమావసరము గ) రాజెన్నుకొనఁబడుట. రాజుల పరిపాలనాకాలము. దాని మేలుకీడులు. ప్రపంచమంతటను రాజులపాలన మంతరించుట.

3 ప్రజాప్రభుత్వములు నెలకొనుటకు వివిధవిప్లవములు. భారత దేశపుటహింసావిప్లవము. ప్రజాప్రభుత్వ నిర్వహణాంగములు. అధ్యక్షుఁడు, మంత్రులు, శాసనసభలు, ప్రభుత్వోద్యోగులు, ప్రజలు, పరస్పరసహకారము, విమర్శ.

4 ప్రభుత్వపు ఆశయము. ప్రజలే తమపాలన తమ క్షేమము కొఱకు సాగించుట. నిర్వహణాంగము. ఎన్నికలు. ఎన్నికలలోని సాధకబాధకములు. వయోజనుల వోటు హక్కు. వోటు నద్వినియోగము, దుర్వినియోగము. వాని వాని ఫలితములు. ప్రజలు విద్యావంతులై, స్వక్షేమము నెఱుంగవలసిన బాధ్యత పూర్వముకంటె నేడు హెచ్చగుట.

5 ప్రజాప్రభుత్వములందు పక్షము లేర్పడుట. పక్షముల భిన్నభిన్నాశయములు. వ్యక్తి తనలాభము గుర్రెఱుగవలసిన బాధ్యత. పెక్కండు ప్రభుత్వముగూడ రాష్ట్రమేర్పడుట. రాష్ట్రములు గూడ సంపూర్ణ దేశప్రభుత్వ మేర్పడుట. ప్రజలు ఎన్నికలలో చేసిన తప్పులు వారినెత్తినే కొట్టును.

6 ఎన్నికల యనంతరము ప్రభుత్వ మేర్పడి ప్రజావిధులు నిర్వహించుట. మంత్రులును, ప్రభుత్వోద్యోగులును ప్రజాసేవకులా, ప్రజాపాలకులా. ఈ సంబంధములో పూర్వ ఆధునిక భావ భేదములు. రాజు విష్ణ్వంశసంభూతుఁడను భావము. ఉద్యోగులు ప్రజాసేవకులమని గుర్రెఱుఁగు నావశ్యకత. మంత్రులయు, శాసనసభ్యులయు సంచారములు.

7 ప్రజలు తామెన్నుకొన్న ప్రభుత్వమునకు వినయ విధేయతలు, భక్తి విశ్వాసములు చూపు నావశ్యకత -  
XXVII విశ్వమానవ సాభాత్పత్నము (మానవ సమత్వము)

1 జీవరాసులలో (84 వేల జీవరాసులు) మానవ జీవోత్కృష్టత-వాక్. బుద్ధులవిశేషము సత్య, ధర్మ, ప్రేమలు.

2 సంకుచితదృష్టి, విశాలదృష్టి, విశాలదృష్టికే బ్రీతి బంధకములు. అజ్ఞానము, స్వార్థము, స్వాభిమానము, మూఢ దేశభక్తి, మతదురభిమానము, పూర్వమతయుద్ధములు.

3 సంకుచితదృష్టి ఫలితములు. ద్వేషములు, వర్గ విభేదములు, పరిపాలనలో సంకటములు.

4 విశ్వమానవదృష్టి యలవటచుకొనురీతులు. పగుల బాధలు తనవానివలె జూచుట. రాజ్యముల మధ్య సామరస్యము.

5 విశ్వమానవప్రేమ బోధించిన మహాపురుషులు. బుద్ధుడు, గాంధీ, టాగోరు, వివేకానందల బోధనలు.

6 మతప్రసక్తి లేనట్టియు వర్గరహితమైనట్టియు, భారతదేశ పరిపాలనాదర్శము. ఎల్లరకుసమానావకాశములు.

7 ఈ యుత్తమగుణము నలవటచుకొనువారు చేయవలసిన పనులు. ప్రపంచమంతయు నొకటి యని గుర్తించుట-ఎక్కడ నాపదలువచ్చినను నాదుకొనుట. లోకమేకుటుంబము.

8 ఈ భావమువలని లాభములు. శాంతి, యుద్ధ నిరాస, దేశపరిపాలనలో నొడుదుడుకులు లేమి, దైవదృష్టి, లోకాస్పృహస్తాః సుఖినోభవంతు.

# అభ్యాసములను విప్పు కీలకము V

(Key) ముఖ్యాక్షరములు సూచింపబడెను.

24 పుట. 1 డ్ర, 2 స్థ, 3 శ్యాంగవిధా, 4 భు, 5 ముటా, 6 బంధు, 7 చె, 8 బోధిం, 9 సిం, 10 శ్చ, 11 ళ, 12 ఖ్యా, 13 వ, 14 స్థ, 15 బిం, 16 దృఢ, 17 బ్ది, 18 స్వస్థ, 19 దృష్టము, 20 ఖా, 21 స్థ, 22 స్థి, 23 వ్త్వ, 24 కృ, 25 చంచలస్థి, 26 స్త, 27 స్థ, 28 చ్చిం, 29 బం, 30 శ్చం, 31 త్ర్యము, 32 చ్చ, 33 ఫిం, 34 దా, 35 శ్చా, 36 స్కర, 37 శిం, 38 వ, 39 జ్జీ, 40 బ, 41 చ, 42 మ్య, 43 మృద్ధి, 44 శుభ్ర, 45 గాఢ, 46 మముగ, 47 ఒడలు, (శరీరము) 48 స్తు, 49 త్తప్పు, 50 తము, 51 మాహాత్మ్య, 52 తిడు, 53 స్త, 54 అని, 55 గ్గఱ, 56 క్వలు, 57 సం, 58 గాయ, 59 య్య, 60 గుగా, 61 బా, 62 గ, 63 తనము, 64 వాద్య, 65 హస్త, 66 బంధి, 67 ల, 68 వా, 69 సిం.

iv. 1 (a) 1 య, 2 యూ, 3 య, 4 యి, 5 యి, 6 యిం, 7 యె, 8 యొ, 9 యూ, 10 య, 11 య, 12 యి, 13 యం, 14 యూ.

(b) 1 యూ, 2 యు, 3 యని, 4 యొక, 5 యొద్ద, 6 యి, 7 యొక, 8 య.

iv. 2 (a) 1 య 2 యొ, 3 యు, 4 యూ, 5 యూ, 6 యి, 7 యెం, 8 యె, 9 యెం, 10 య, 11 యి, 12 య

13 య, 14 యుం, 15 యొ, 16 యే, 17 యూ, 18 యం,  
19 య, 20 యుం 21 యూ. 22 యెం, 23 య, 24 యె,  
25 యి, 26 యెం, 27 యు, 28 య.

iv. 2 (b) 1 యి, 2 యే, 3 యు, 4 యొక, 5 యిం,  
6 యూర, 7 యూరి, 8 యగు, 9 యూవ, 10 యద,  
11 యం, 12 యూ.

iv. 3 (a) 1 వని 2 వేమి 3 రయ్య 4 టి (టియి)  
5 మి (మియి) 6 రి (రియి) 7 డా (డిమా) 8 టూ (టిమా)  
9 తిచ్చు (తియి) 10 నట్టి (నియట్టి) 11 దే (దియే) 12 విచ్చి  
(వియి) 13 నం (మియా) 14 యు 15 య 16 యం 17 యు  
18 యుం 19 యొ 20 యూ 21 యె 22 తే (టియే) 23 డెం  
(దియెం) 24 కిడెం (కినిడెం) 25 య 26 యూ 27 యె  
28 కెక్కి (కినె) 29 య 30 యై 31 యూ 32 యి 33 య  
34 యి

3. (b) 1 చ్చియి 2 డియి 3 కొ (కినో) 4 వియెం  
5 యచ్చ 6 యుం 7 యమా 8 వెన్ని (వియెన్ని) 9 యొక  
10 య 11 యొ 12 యిట్ల 13 యు 14 యొక 15 వియై  
16 కొప్ప (కినొప్ప) 17 యూ 18 యను.

4 (a) 1 లొ 2 అ 3 మ 4 విం 5 కిచ్చి (కునిచ్చి) 6  
ట్లం 7 డి 8 దున్న (దునున్న) 9 నున్న 10 రె 11 కెన్ని  
(కునెన్ని) 12 కున్న (కునున్న) 13 చేగె (చునేగె) 14 నను.



4. (b) 1 శే 2 గెం 3 శేమి 4 ట్లం 5 మె 6 కెం  
(కునెం) 7 మీ 8 ట్లా.

4. (c) 1 డువ 2 సువ 3 లువద 4 కువె 5 కువ  
6 దుయు 7 నువి (వి) 8 లువ.

5. ఔషధిభక్తికములు:-1 తిని, 2 రిని, 3 తిని, 4 తినం,  
5 లిని 6 తిని (నేయికాచె - ఇట్లు ప్రథమావిభక్తిలోగూడ).

6. 1 జ్ఞేత్వ 2 లాభకర 3 ఉన్నతతర (ఎక్కువఎత్తు)  
4 మాటరి (వాగ్ని) 5 బుద్ధిమం (తెలివిగలవాడు) 6 ఎల్ల వారు  
ఎల్లరు అందఱు 7 అనేకులు, చాలమంది 8 గొప్ప తెలివి  
9 దురభ్యాసము 10 చాలచోట్ల 11 ఎక్కువమేలు 12 చాల  
మంది. పెక్కుమంది.

7 (a) 1 డి 2 యె 3 యెం 4 మం 5 యా 6 వఱ  
7 యెం 8 యన 9 యుం 10 యుం 11 యూ 12 యా  
13 య 14 రా 15 యై 16 మో 17 మే 18 డే 19 య  
20 యి 21 యె 22 యా 23 య 24 యేం 25 యి 26 యా

7 (b) 1 యొక 2 యన 3 యరి 4 యన్యా 5 కయా  
6 యా 7 కుండు (కయుండు) 8 నున్న 9 యని (గాకని)  
10 యద్య 11 యాజ్ఞ.

8 (a) 1 నడి 2 నారో 3 నంద 4 నరి 5 నక్ర 6 నార్జ  
7 కిచ్చె (నిచ్చె) 8 నానం 9 నన్యా 10 కిసే (కే) 11 కునొ  
(కొ) 12 నున్న 13 దెవ (దునె) 14 నా 15 నిట్లం 16 నున్న  
17 నగు 18 నున్న 19 నరి 20 నేమై 21 నక్ర 22 నీ  
23 నానం 24 నేమా 25 నున్న.

8 (b) 1 నం 2 నూ 3 నుం 4 నె 5 ను 6 న 7 నుం  
8 నె 9 కుప (కును) 10 నుం 11 నా 12 నుం 13 కుం  
(కునుం) 14 డయు 15 యేవె 16 నీ 17 ని 18 నె (కెక్కు)  
19 నుం 20 ను 21 నా 22 ననే 23 నీ 24 లనా 25 నున్న  
26 కి (కిని).

33 పుట. 8 (c) 1 యెం 2 ని 3 యూ 4 యి 5 యూ  
6 న 7 నానం 8 నె 9 మా 10 యూ 11 నా 12 నే 13 ని  
14 యే 15 ను 16 నా 17 యో 18 డే 19 నా 20 ను  
21 నే 22 నే 23 యూ 24 డే 25 న 26 నే 27 న 28 య  
29 యెం 30 నా 31 ను 32 యే.

8 (d) 1 న, 2 నే, 3 నా, 4 న, 5 న, 6 నె, 7 యి,  
8 నిం, 9 యె, 10 నిం, 11 యూ, 12 యూ, 13 నుం,  
14 యు, 15 నా, 16 ను, 17 నే, 18 నూ, 19 య,  
20 యూ, 21 నై, 22 య, 23 నో, 24 న.

8 (e) 1 నంజే, నంజే, 2 రాంజ, 3 చుంజ, చుంజ,  
4 యంజూ, యంజూ, 5 నంజే, నంజే; దుంగ, దుంగ; 6 పైంగూ  
7 తోంగూ, 8 ల్పదై, 9 దజ, 10 నజా.

8 (f) 1 కుజ 2 తోగం 3 దుజా 4 నిధ 5 తోజ  
6 ముభ.

9. 1 మునకు 2 మునకు 3 మునకు 4 మునెదు 5 పు  
నాజ్జ 6 జనా 7 పునిం 8 నాన 9 పుమా 10 టాపు 11 పుటే  
12 పుటుంగ.

10 (a) 1 వృద్ధచాక్కులు, వృద్ధమాటలు. 2 నీచ  
భావములు, నీచపుతలంపులు. 3 వృక్షచ్ఛాయ, వృక్షపునీడ

చెట్టునీడ. 4 గుర్వాజ్ఞ, గురునాజ్ఞ, గురునానతి. 5 గోక్షీ  
రము, గోవుపాలు 6 విష్ణుగృహము, విష్ణువునిల్లు 7 సీతా  
సాందర్యము, సీతయందము 8 ఆపత్స్పార్థనలు, ఆపద  
మొక్కులు.

10 (b) నిరసస్థితి, బీదతనము 2 నిరసదశ, బీదతనము  
3 ఆహారపులేమి 4 అనేకస్థలముల, చాలచోట్ల 5 యుద్ధకా  
ర్యములు, యుద్ధపుటనులు 6 ప్రపంచగమనము, ప్రపంచపు  
నడక 7 విషకీటకము, విషపు పురుగు 8 దేశక్షేమము,  
దేశపుమెఱుంగు 9 ప్రఖ్యాతైంద్రజాలికుడు, గొప్పగారడి  
వాడు 10 సన్యాసిబృందము, సన్యాసులగుంపు 11 పురాతన  
పరికరములు, పురాతనపుపనిముట్లు 12 ఆలుబిడ్డలు, భార్యా  
పుత్తులు 13 దక్షిణదిశ, దక్షిణపువైపు 14 దురుద్దేశము,  
చెడుతిలంపు 15 ప్రియసోదరి, అనుగుచెల్లెలు 16 ధనమూ  
ల్యము, ధనపువిలువ 17 శ్రేయస్తరము, హెచ్చుమేలు  
18 ఈశాన్యవర్షములు, ఈశాన్యపు వానలు 19 ముఖ్య  
సస్యము, ముఖ్యపుపంట 20 స్వాభావికపురుగులు 21 దేశ  
కర్షకుడు, దేశపురైతు 22 దానశాసనము, దానపుపట్టా.

10 (c) 1 జేనియాన 2 ఏటిసీరు 3 చిగురుగేలు  
4 మోముచందుగుడు, మోముజాబిల్లి 5 పూదేనె 6 తండ్రి  
కొడుకులు 7 చెఱువునీరు 8 నల్లగుంబ 9 నెత్తురుచుక్క  
10 మింటితోవ 11 తీపిమాటలు 12 చలికాకలు 13 బంగరు  
చెంబు 14 బాపలగుంపు 15 వేల్పురచ్చ 16 ముక్కంటి  
17 వేవెలుగు 18 కడలిపట్టి 19 పూదోట 20 మంచిచెలికాడు.

11. 1 గుండ్డి 2 తెలిసికొ 3 ఇయ్య 4 చెప్ప 5 ర్థించు  
6 బడు 7 సి 8 చు 9 కొ 10 కు 11 పు 12 లియును 13 వ్రాసి  
14 చు.

12. 1 పక 2 పక 3 పక 4 పక 5 పక 6 పుచు  
7 చేయిం 8 వ్రాయిం 9 వ్రాయింపకజేసె.

13. 1 నీతయురాముడును 2 మఱియును 3 టయును--  
టయును 4 ఆరోగ్యమును - మును, మును, మునునుండ  
5 తన యొక్కయు

14. 1 పాలించెను 2 పానమునిషే 3 చున్నారు  
4 అతడు 5 యుండియతనికి.

15 (a) 1 త్రార్హ 2 ద్రానన 3 జాభ్య 4 వీశ్వ  
5 రీంద్రు 6 భూక్తి 7 నూద 8 త్పాణ 9 జర్ని (జబుషి)  
10 మైకాం 11 రాఘ 12 ఘా 13 త్యా 14 భ్యా 15 ర్య  
16 క్త్యతీ 17 మోదంత 18 మేశ్వ 19 స్వాం 20 తచ్చభ.

15 (b) 1 నూప 2 ర్యాభ్యా 3 ద్రోద 4 ఘాద  
5 ర్వాదే 6 త్యాగ 7 పితౌజ్జ 8 ధ్యాహ్న.

# TRANSLATION.

:0:

భాషాంతరీకరణమునకు ముఖ్యమైన సూచనలు.

1. ఇయ్యబడిన సుశ్చేదమునంతకు నొక మాటు తుల్యముగ చదువనిజే ఏవాక్యమునకొవాక్యము పరివర్తింపరాదు, సంధర్భమును బట్టి ఒకేపదము వేరువేరు అర్థము లిచ్చును. Art అనగా ఒకచోట కళ యనియు, వేటొకచోట నేర్పు అనియు, మఱియొకచో కుతంత్ర మనియు, ఇంకొకచో “పన్నుగడ” యనియు నర్థ మేర్పడును.

2. అంగమును అంధ్రమును వేరు భాషకుటుంబములకు చెంది నవి గాన. అమా భాషల జాతీయము లెఱిగి నూర్పువేయవలెను. Bit the dust అనగా చచ్చెనినియు, at finger's ends అనగా ‘కరతలామలకముగా’ అనియు వ్రాయవచ్చును.

3. అంగములోని కర్మణ్యర్థక (passive voice) వాక్యమును తెలుగులో కర్తృర్థకవాక్యముగా వ్రాయుట బాగు. Men trained up in new methods should not be ignored = నూతన పద్ధతులలో తర్ఫీదు [కక్షణలు] పొందినవారి నుపేక్షింపరాదు.

4. అంగములోని ‘and’ ను తెలుగులో ‘మరియు’ అని మాటి మాటికిని వ్రాయుట బాగుగా నుండదు.

Ask and you will get it = అడుగుము, నీకది లభించును.

‘Advance and strike’ = ముందుకుసాగి చెబ్బి కొట్టుము.

Health and happiness = ఆరోగ్యమును సుఖమును.

5. సంబంధవాక్యముల నీక్రింది విధమున మార్చుట మేలు. He who works hard will be rewarded = కష్టపడి పని చేయువాడు బహుమతి [సత్ఫలము] నొందును.

6. అంగములోని సామెతలను భావములను బట్టి తెలుగుజాతీయ ములలోనికి చూర్చవలెను. A day after the fair = గతజల సేతుబంధనము Presence of mind = సమయస్ఫూర్తి.

7. అంగములోని దీర్ఘ వాక్యములను చిన్న వాక్యములుగా విడఁ గొట్టి వ్రాయవచ్చును. ఉపవాక్యములను, చిన్న వాక్యములను గలిపి యేకవాక్యముగా వ్రాయవచ్చును.

This is the result which I expected = ఇది నే నాశించిన ఫలితము.

## PART I

### 1

Dancing is one of the most popular pastimes in England. To the Easterners who witness it for the first time, it does appear not a little ludicrous. It is so because in India dancing is associated with a particular caste, and is not indulged in by the other castes. But a few months' stay in England would make it abundantly clear that it is a regular national game all over Great Britain. It is taught in all the elementary schools as practically a part of the scholastic curriculum. In all colleges it is one of the recreations where men and women take part with great glee. The dances form one of the most essential features of the Christmas-night-festivities. Old men and women, maids and youngmen and children take part in it indiscriminately. It is a disgrace among the English people not to know dancing. It is regarded as important as music. To know to dance, and to be able to play on the Piano are the two accomplishments which are required of an ordinary British girl.

Pastimes = విశోదములు ; ludicrous = హాస్యాస్పదము ;  
Accomplishment = నిపుణత. abundantly clear =  
సుస్పష్టము.

### 2

Rana Pratap lived and died like a true hero. He was an undaunted patriot. A brave warrior, a lover of freedom and a man whose self-respect was superb, he dedicated

his life to an ideal in the pursuit of which he recked nothing of danger or death. He suffered much to maintain the honour of his house and the purity of his blood, and while the other rajputs chose to bask in the sunshine of imperial favour, he held aloft the banner of freedom and challenged the greatest power in Hindustan. Every art that was employed to wean him from his ideals was treated with scorn and every intrigue that was set on foot to frustrate his plans was foiled by his valour and enterprise. There is no other name in the Rajaput's Saga which is mentioned with greater honour and reverence. Lapse of time has not bedimmed the splendour of Pratap's achievements and his epic heroism is as much an object of admiration to-day as it was in the 16th. century. Even Akbar on hearing the news of his death, was moved and admitted that his was an example worthy of the highest praise.

undaunted = అచంచల; నిర్భీకఁడైన; superb =  
మహనీయును; wean = తొలగించు; Intrigue = కుట్ర;  
enterprise = సాహసోద్యమము. dedicate = సమర్పించు.

Human beings, and particularly children, cannot thrive at their best on a diet composed largely of cereals such as rice, millet etc., and insufficiently supplemented by other foods. To make good the deficiencies of such a diet, they must consume fair quantities of foods like milk, green vegetables, eggs, fruits etc.

These are some times known as the "protective" foods, since they are rich in proteins, vitamins and mineral salts and protect the body against the ills which result when the diet is largely based on less nutritious foods such as milled rice. Fish liver oils which are rich in vitamins A and D may for the present purposes be classed as most valuable "protective" foods.

In general, diets in India are defective because they do not contain "protective" foods in sufficient abundance. Our aim in public health-nutrition work in general, and in planning "well-balanced" diets, must be to increase the intake of "protective" foods. The classes in the community which are particularly likely to suffer if their diet is defective are infants and growing children and expectant and nursing mothers.

cereals = కాయధాన్యములు; millet = జొన్న; protective = రక్షక; proteins = మాంసకృత్తులు; balanced diet = సమీకృతాహారము; expectant mothers = గర్భిణులు; vitamins = జీవాధారకణములు. Nutritious = పోషక .

## 4

An attempt to climb Everest is faced with difficulties rather like those of the Polar explorer. Its top, being more than five and a half miles high, is covered with ice and snow; the cold is severe; movement is tiring owing to the nature of the slopes and the thinness of the air, which hinders breathing



In the early summer of each year, too, the south-west winds begin. Before they begin to blow, the northern slopes of the Himalayas are swept by such cold, dry winds that the ice and snow do not melt, and travelling is comparatively safe. But when they begin, the weather becomes wet and the mountain snows melt. Avalanches of large masses of snow may then fall down the mountain side, carrying all before them to destruction below. The climbers must therefore try to end their attempt before this is likely to happen, and the attack on Everest is not only a test of courage, endurance and skill, but also a race against time.

Explorer = పరిశోధకుడు; Avalanche = మంచుగడ్డక  
 ఏలుట; endurance = సహనము.

## 5

In spite of the cold in England, the train journeys are made as comfortable as possible. Hot water tubes are passed through all the compartments and keep the carriages fairly warm. Just as the electric lights can be switched off and on, so the hot water, or hot air can be regulated by means of switches in the compartment. In winter the fire places in the waiting-rooms are lit up with coal fire where passengers can sit up and warm themselves while waiting for the trains. Every station contains a stock of pillows and carpets. When anyone wants to make himself extra warm, he can take a blanket for a shilling for the night, and another shilling will fetch

him a pillow. He can use them for the night and leave them in the compartment when he reaches his destination. These are the property of the railway authorities and will be taken care of by the railway servants. Indian railways should try to imitate the facilities available in the west.

Regulate = క్రమపఠము; switch = అనుమతి; facilities = సౌకర్యములు. destination = గమ్యస్థానము.

## 6

Even without a clock a person generally knows what the time is within an hour provided that he is in his right senses and has not just awakened from a deep sleep. Our lives depend so greatly on the clock that our minds are constantly aware of it. It is the clock that decides when we must be at the school, factory or office, when a train shall begin or end its journey, when a certain radio-programme may be heard and when the cinema doors will open. The school boy, listening to a dull lesson, knows quite well how many minutes are left before he can escape. It is difficult, indeed, to imagine how the work and play of the modern world could be arranged without the clock.

Long ago, before the invention of the modern clock, various attempts were made to produce an instrument which would measure the passage of time. One of these was the sun-dial, which may still be seen in some gardens though it is now considered more as

a curiosity and as an ornament than as a useful indicator of the hour.

Invention = సూర్య కల్పన; sun-dial = సూర్యఘడి.

From very ancient times the general mass of the people in all countries have associated religion with mysteries, miracles and supernatural phenomena. In early days people believed that evil spirits were the cause of all diseases, and priests were often summoned to exercise the devil. Even to-day there are persons everywhere who will seek the help of priests, Sannyasis, or Yogis for the cure of physical ailments. This practice is common not only among the ignorant, but extends to the educated classes. Even rationalists and those who are proud of their practical wisdom sometimes fall back on supernatural remedies, as a last resort, when all other efforts have failed. There is also a tendency, especially among the rich, to seek the advice of those professing religion on short-cuts to worldly success. Many of them visit Sadhus simply for the purpose of knowing if possible, what further material rewards the future holds for them. To them religion and astrology mean the same thing. In the west a large number of persons, who are ignorant of the real conditions in India still think of Hinduism in terms of astrology or palmistry; for them every Indian they

meet in a train or on board a ship is a potential fortune-teller.

mystery = మర్మము ; miracles = అద్భుత క్రియలు ;  
rationalist = హేతువాది ; palmistry = సామదీశము.

## 8

During the latter part of my career as a tea-planter in India I happened to be stationed in one of the out-lying districts of Sylhet. Tigers were particularly numerous there, but the huge tracts of dense and practically uninhabited jungle in this part of the country afforded ample cover and they were seldom seen in day-light except by those who had opportunities of "sitting over" the carcasses of cattle or other animals that had been killed by them. Such opportunities were of frequent occurrence in the neighbourhood of the tea-gardens, owing to the fact that the estate coolies allowed their cattle to roam at will after dark, so that the beast fell an easy prey to any marauding tiger that happened to come across them. With such temptation it is not surprising that the tigers of this district had become notorious cattle thieves. They seldom attack human beings but the presence of these animals is always a potential danger to the lives of the people in the district. Sooner or later, a coolie is killed, which means that a tiger has taken its first step towards becoming a confirmed man-eater.

carcasses = శవములు ; marauding = మారుతాడు ;  
temptation = ఆకర్షణ. Notorious = ప్రసిద్ధమైన.

Siddhartha Gautama was the son of an aristocratic family which ruled a small district on the Himalayan slopes. He was married; at nineteen to a beautiful cousin. He hunted and played and went about in his sunny world of gardens and groves and irrigated rice fields. And it was amidst this life that a great discontent fell upon him. It was the unhappiness of a fine brain that seeks employment. He felt that the existence he was leading was not the reality of life but a holiday—a holiday that had gone on too long.

The sense of disease and mortality, the insecurity and the unsatisfactoriness of all happiness descended upon the mind of Gautama. While he was in this mood he met one of those wandering ascetics who already existed in great numbers in India. These men lived under severe rules, spending much time in meditation and in religious discussion. They were supposed to be seeking some deeper reality in life, and a passionate desire to do likewise took possession of Gautama. He was meditating upon this project when the news was brought to him that his wife had been delivered of his first born son. "This is another tie to break" said Gautama.

Aristocratic = నాప్య వంశపు, existence = బ్రతుక;  
Mortality = సత్యరత్వము; Meditation = ధ్యానము,  
passionate = శ్రద్ధ క్షమైన; discontent = అసంతృప్తి.

Why should we blame the poor machine for the ills that have followed from it? The fault lies with man, who has misused it, and with society, which has not profited by it fully. It seems to be unthinkable that the world, or any country can go back to the old days before the Industrial Revolution, and it hardly seems, desirable or wise that, in order to get rid of some evils, we should throw away the numerous good things that Industrialism has brought us. And in any event, the machine has come and is going to stay. Therefore the problem for us is to retain the good things of industrialism and to get rid of the evil that attaches to it. We must profit by the wealth it produces, but see to it that wealth is evenly distributed among those who produce it.

The triumph of the machine and of industrialism meant the triumph of the classes that controlled the machine. It is a well-known fact that the class that controls the means of production is the class that rules. In olden times the only important means of production was the land, and therefore those who owned the land were the bosses.

Industrial revolution = పారిశ్రామిక పరివర్తనము,  
triumph = విజయము production = ఉత్పత్తి. boss = అధిపతి

# 11

Ancient man advanced and gradually encroached upon wild nature. He cut the forests and built the houses and tilled the

land. Man is supposed to have conquered nature to some extent. People talk of the conquest of nature. This is loose talk and it is not quite correct. It is far better to say that man has begun to understand Nature; and the more he has understood, the more he has been able to co-operate with Nature and to utilize it for his own purposes. In olden days, men were afraid of nature and of natural phenomena. Instead of trying to understand, they tried to worship and make peace-offerings, as if Nature were a wild beast, which had to be appeased and cajoled. Thus thunder, lightning and epidemics frightened them and they thought that these could be prevented only by offerings. Many simple people think that an eclipse of the Sun or the Moon is a terrible calamity. Instead of trying to understand that it is a very simple natural occurrence, people needlessly excite themselves about it, and fast and bathe to protect the Sun or the Moon.

Nature = ప్రకృతి; phenomena = పరిణామము;  
 cajole = ముప్పరిచు; excite = ఉత్తేజపరుచు. appease = శాంతిపరుచు.

## 12

We want to build a strong race for future generations but we shall achieve it only by extreme physical care in every home and every school. It is the duty of parents and teachers to watch the well-being of the children in order that they may live without care or worry. They must be happy; we must fight and struggle for them to assure their happiness.

We want to bring about reformation in India along every line. We must become vital flames in order that other lamps may be lighted at our torch. We must energize the world, because we have understood with creative devotion. Because we have felt reality, we must act nobly. We must as a new body, create new ideas, we must introduce new reforms which shall shatter the old superstitions. We must use intelligence while we destroy, so that there may be a new flow of life. We must set aside all the old thoughts, and begin a new day. I am sure that a new Day is beginning all over the world if you could only see it. A new dawn is coming if you could only feel it.

race = జాతి. generation = తరము, care = చింత, reformation = పునర్వస్థాపన, energize = శక్తినింపజేయు.

## 13

With the British conquest dated an era of foreign rule, not by an alien ruler but by an alien nation. India began to be exploited for the first time by a foreign nation in the interests of a foreign nation. She could supply the needs and satisfy the greed of rulers and invaders, but it was impossible to protect herself from decay, now that there was organised exploitation by an organised nation for the satisfaction of the needs of a distant foreign nation. This exhausted India and made her prostrate; this accelerated the break up of her social ideals, helped the



growth of new classes in Indian society forming the link in the chain of British exploitation, and introduced "the politics of begging". It was in this background that Tagore's political ideals took form and shape.

exploit = దోచుకొను; invaders = సుల్తాన్లు; make prostrate = వంగుకొనిపోవు; background = పరిస్థితులు; accelerate = వేగపరుచు

The first quarter of the nineteenth century saw the establishment of British supremacy in India. Within the space of two centuries a small company of intrepid merchants from over the seas had become the rulers of a vast continent. The people of India, both Hindu and Muslim, awoke one fine morning to find the great Moghul Empire fallen and the new empire of the British risen on its ruins. India's first reaction was a sigh of relief; after decades of warfare and strife, the country was blessed with the beginnings of a long era of peace and political unity.

But this new phenomenon in Indian history held deeper implications within itself. For the first time after several centuries East and West met on the soil of India. India has been in direct cultural and commercial intercourse with ancient Greece, Rome and Egypt till the rise of the Arabian Empire. This contact was continued indirectly through the Arabs till about the middle of the thirteenth

century. With the rise of the Ottoman Empire this contact almost ceased and India became a memory with the peoples of Europe.

Intrepid = సాహసికులైన; reaction = ప్రతిఘోషము ;  
relief = బాధానివారణము ; era = శకము ; implication =  
అంతరర్థము ; cultural = సాంస్కృతిక ; intercourse =  
సంబంధము ; contact = అనుబంధము.

### Mahatma Gandhi

Prayer has saved my life. Without it, I should have been a lunatic long ago. I have had my share of the bitterest public and private experiences. They threw me into temporary despair. If I was able to get rid of that despair, it was because of prayer. Prayer has not been a part of my life as truth has been. Prayer came out of sheer necessity. I found myself in a plight where I could not possibly be happy without prayer. The more my faith in God increased, the more irresistible became the yearning for prayer. Life seemed to be dull and vacant without it.

I had attended the Christian religious services in South Africa, but they failed to grip me. My Christian friends supplicated God, but I could not do so. I failed grievously. I started with a disbelief in God and prayer. And until a late stage in life I did not feel anything void in life. At that stage I

felt that as food was indispensable to the body, so was prayer indispensable for the soul.

despair=నిరాశ; plight=పరిస్థితి; yearn=ఆశక్తింను;  
services=ఆరాధన; supplicate = బ్రతిమాలుకొను;  
grievously = ఘోరముగా; void = శూన్యము;  
indispensable = తప్పనిసరి; lunatic=పిచ్చివాడు.

“What is wealth?” asked the friend and replied “Not gold and silver”. A traveller who lost his way in the desert could not eat or drink gold and silver. He would gladly exchange all the gold and silver in the world for a morsel of food or a drink of water to sustain life. Gold and silver only provide a handy medium for the exchange of useful commodities. A nation's wealth was measured not by the precious metal in its vaults, but by the useful commodities it possessed and the capacity to produce them. A nation that had healthy and industrious men and women with the skill and talent to produce useful commodities, was a rich nation, although it did not own an ounce of gold or silver. On the contrary, a nation that lacked these was a poor nation, in spite of all the gold and silver it might possess. A person who did not produce but only consumed was a parasite living upon the industry of others and became a burden to society. Capacity to earn money was no measure of talent. A money bag which a man made by exploitation

at the expense of others was not an asset to the country.

handy medium = హస్తసాధనము; commodities = సమకలు; parasite = చీడపురుగు; at the expense of others = ఇతరులనుబట్టి; asset = ఆస్తు; vaults = కొట్టెలు

## PART II

### 1

Those who transgress the laws of man sometimes escape punishment; but the laws of nature can never be broken without paying the penalty. The man who steps over the side of a cliff, consciously or unconsciously meets the consequences of his action swiftly whether he be sinner or saint; and the laws of health can no more be broken with impunity than can the law of gravitation. When effects follow quickly upon causes, we learn the relationship between them readily and from our childhood avoid actions which produce pain as a burnt child dreads the fire. Science has shown that a disease is just as definitely due to a particular cause, preventible or otherwise, though it may not tread closely upon the heels of action. Ignorance of the law may sometimes be pleaded in a court of justice in palliation of an offence; but nature accepts no such excuses and decrees a punishment for every crime against her.

with impunity = విక్షలేకుండ; gravitation = భూమ్యాకర్షణము; heel of action = కార్యమునకు వెను వెంటనే  
palliation = తగ్గింపు; decree = విధించు; tread = కలుగు.

## 2

Gandhi held strong views on economic, social, and other matters. He did not try to impose all of these on the Congress, though he continued to develop his ideas and sometimes in the process varied them, through his writings. But some he tried to push into the Congress. He proceeded cautiously, for he wanted to carry the people with him. Sometimes he went too far for the Congress and had to retrace his steps. Not many accepted his views in their entirety; some disagreed with that fundamental outlook. But many accepted them in the modified form they came to the Congress as being suited to the circumstances then existing. In two respects the back ground of his thought had a vague but considerable influence; the fundamental test of every thing was how far it benefited the masses, and the means were always important and could not be ignored even though the end in view was right, for the means governed the end and varied it.

impose = విధించు ; vague = అనిర్ధారితమైన ; fundamental = మూలాధారమైన ; means = సాధనము ; end = ఫలితము.

## 3

London is the hub of the world. From the limits of the earth come people to visit the capital of the British Empire and revel in its glories. "To live in London is by itself an Education," which the dry print can never adequately impart. London is a meniatore

of the wide world. In its museums and town-halls, in its galleries and picture halls, and in its exhibitions one sees the old and the new world side by side. Sight seeing in London would roughly amount to a hasty tour round the world; for in its halls and museums are collected things ancient and modern of all the countries of the world. We see there how the Indian Goldsmith works, how the Australian aborigines make fire, how the Newzealander builds his hut, how the Red Indian paints his body with colours and decorates it with feathers. The ancient hieroglyphics are there, the Egyptian mummies, some of them dating to three or four milleniums before Christ, the stone inscriptions of the Assyrian and Babylonian civilisations and a thousand other things. It would be difficult if not impossible to imagine of a thing existing in any part of the world without finding it in London.

hub = చక్కమధ్యము ; revel = విశోధించు ; milleni-  
ums = వేయి సంవత్సరములు ; Hieroglyphics = బొమ్మలెలిపి.

#### 4

The most prominent of recent tendencies in literature which holds the promise of a great future, is the 'New poetry'. Unlike the new drama and the new novel, it is not imitative. Though profoundly influenced by Bengali literature on one side and English on the other, it has neither borrowed the substance nor copied the form from outside. It is the product of literary tendencies long

lying dormant, now awakened to activity by the impetus of new forces from outside. The significance of the new poetry lies in the fact that it marks a return to Desi type of literature—the native element in which the Andhra mind can flower and bear fruit. From the 12th century onwards our poetry has been a wanderer in the realm of Sanskrit culture. The new poetry marks the joyful home coming of the prodigal (తప్పిపోయిన బిడ్డ) much of it is strewn broad-cast in contemporary magazines and hence it is difficult to assess correctly its value and tendency. As far as can be judged, it is expressing itself in lyric and sonnet.

tendency = సాకశ, రీతి; imitative = అనుకరణ,  
 dormant = అదుగున బడియున్న; impetus = ఉద్యోమ;  
 significance = ప్రాధాన్యము; assess = విలువకట్టు;  
 lyric and sonnet = గేయములు, పాటలు.

## 5

The virtues of mercy, non-violence, love and truth in any man can be truly tested only when they are pitted against ruthlessness, violence, hate and untruth.

If this is true, then it is incorrect to say that Ahimsa is of no avail before a murderer. It can certainly be said that to experiment with Ahimsa in face of the murderer is to seek self-destruction. But this is the real test of Ahimsa. He who gets himself killed out of sheer helplessness, however can in no

wise be said to have passed the test. He who when being killed bears no anger against his murderer and even asks God to forgive him is truly non-violent. History relates this of Jesus Christ. With his dying breath on the cross, he is reported to have said "Father, forgive them for they know not what they do". We can get similar instances from other religions but the quotation is given because, it is world-famous. It is another matter that our non-violence has not reached such heights. It would be wholly wrong for us to lower the standard of Ahimsa by reason of our own frailty or lack of experience.

ruthlessness = నిష్ఠాపహ్రియము, frailty = వైరహ్యము.

## 6

As a result of the economic transition and the spread of western ideas; appeared the educated middle class of India which has exercised a tremendous influence in the reformation of religious, moral, social and political life. In the middle ages the pandits and moulvis formed the learned class which exerted much influence on the religious life of society, but possessed little influence with the rulers. The modern educated class which consists of professional men like lawyers, doctors, teachers and journalists and of industrialists, bankers and traders carrying on their business in accordance with modern methods, forms a most powerful group. The Indian officers of the government belong to this class, and the efficiency of the administration has largely depended upon them.



This class has supplied most of the leaders of the movements which have transformed Indian society. The rise of the educated middle class has been one of the most important results of the establishment of British rule in India.

transition=పరివర్తనము; professional men=వృత్తిపరులు; journalists = వార్తాపత్రికాసంబంధములు; industrialists=పారిశ్రామికములు; efficiency=పటుత్వము సామర్థ్యము; movements=ఉద్యమాలు,

## 7

All over the world, but especially in India, although people may attend Church or Puja every day, the worship, the devotion they feel then, is not applied with intelligence and common sense to the things of daily life. Civilisation does not consist of big actions done just once; it consists in continuous effort day after day, in little things perfectly done which produce the flower of civilisation. We, in India, who have known a little more, studied and thought a little more, must make tremendous efforts to produce this flower, to create a magnificent morality, to have once again a great and mighty civilisation.

To achieve this, we ought to look upon religion, especially in India, as a unifying force. Here are so many different castes, so many different races, so many different temperaments and religious ceremonies, that religion should have the definite object of

unifying them all. Whenever we worship we should have in mind, the thought of India as a whole and its people as one, in spite of all the differences that exist. Through India we ought to send out spiritual force to the whole world, because India always has been and always will be the spiritual centre of the world.

flower of civilisation = నాగరికతాపారము (నిష్ఠ);  
magnificent = సుహృత్తరమైన; temperament = ప్రకృతి.

## 8

Hinduism and Islam, quite apart from their purely religious teachings, lay down social codes and rules about marriage, inheritance, civil and criminal law, political organisation and indeed almost everything else. In other words, they lay down a complete structure for society and try to perpetuate this by giving it religious sanction and authority. Hinduism has gone farthest in this respect by its rigid system of caste. This religious perpetuation of a social structure makes change difficult. So progressive people tried to separate religion from the social structure and institutions. The reason they gave was that these old institutions, which religion or custom had imposed on the people in the past, were no doubt proper and suitable for the conditions that prevailed at the time of the scriptures. But these conditions had greatly changed now and the old institutions did not fit in with them. Ordinary common

sense tells us that a rule made for a bullock cart would not suit a motor car or a railway train.

codes=స్పృకులు; civil law=దృవ్యవివాదపు చట్టము ;  
criminal law=నేరములచట్టము; perpetuate=కాశ్యత  
పజు; sanction=అనుమతి; progressive= పురోగమి.

## 9

Ideas and economic conditions make revolutions. Foolish people in authority, blind to everything that does not fit in with their ideas, imagine that revolutions are caused by agitators. Agitators are people who are discontented with existing conditions and desire a change and work for it. Every revolutionary period has its full supply of them ; they are themselves the outcome of the ferment and dissatisfaction that exist. But tens and hundreds of thousands of people do not move in action merely at the bidding of an agitator. Most people desire security above everything; they do not want to risk losing what they have got. But when economic conditions are such that their day-to-day suffering grows and life becomes almost an intolerable burden, then even the weak are prepared to take risks. It is then that they listen to the voice of the agitator who seems to show them a way out of their misery.

Agitators=ఆందోళనాపరులు; ferment=పొంగు.

sense tells us that a rule made for a bullock cart would not suit a motor car or a railway train.

codes=స్మృతులు; civil law=దౌర్జన్యవివాదపు చట్టము :  
criminal law=నేరములచట్టము; perpetuate=కార్యత  
పఱచు; sanction=అనుమతి; progressive= పురోగమి.

## 9

Ideas and economic conditions make revolutions. Foolish people in authority, blind to everything that does not fit in with their ideas, imagine that revolutions are caused by agitators. Agitators are people who are discontented with existing conditions and desire a change and work for it. Every revolutionary period has its full supply of them; they are themselves the outcome of the ferment and dissatisfaction that exist. But tens and hundreds of thousands of people do not move in action merely at the bidding of an agitator. Most people desire security above everything; they do not want to risk losing what they have got. But when economic conditions are such that their day-to-day suffering grows and life becomes almost an intolerable burden, then even the weak are prepared to take risks. It is then that they listen to the voice of the agitator who seems to show them a way out of their misery.

Agitators=అందోళనకారులు; ferment=పోంక.

## 10

No one has more strongly criticised the machine system than Tagore where man is a mere living money bag, jumping from profit to profit and breaking the back-bone of human races in its financial leap-frog. The profit motive has come in for severe condemnation at the hands of Tagore as the profiteer's bushel hides the light of truth and the profit-making age is vulgar—"it sneers but it does not know how to smile". He is not however indifferent to the creative aspect of the machine-system nor is he forgetful that the primary duty of civilisation is to establish inter relation and not to extirpate the distinctness of the different parts. Civilisation should therefore take its firm stand upon the basis of co-operation; and whatever is richest in man's life comes from this mutual co-operation. This mutuality is absent in the game of mere breaking and getting.

Leap-frog = కృత్యంతులం ; bushel = కొలమానం ;  
vulgar = నీచము ; extirpate = ఉన్నాకించు.

## 11

Any one approaching Lhasa from the north-west must cross seven of the mountain systems in succession. It is not really difficult, except at one or two points, as there are numerous gaps; but even in the valleys one is constantly at a height of 15000 feet or over, and the rare air makes exertion strangely laborious. One's heart beats as if it would

burst its prison, and the prospect of a climb up even an easy pass is a dismal one. The greatest difficulty, however is to keep the animals of the caravan alive; for throughout the first part of the journey all their food must be carried on their backs. No sooner does one get into the slightly more genial southern valleys than Tibetan shepherds become common, while the plains are dotted by their herds of yak or sheep; and these people are bound under penalty of a horrible death to report to the Lamas any foreigners found roving the land. Consequently, if one attempts to feed animals at these points, ones presence is soon detected, and as the news passes by word of mouth with extraordinary rapidity, opposition can be placed in the travellers' way before they are even aware that their movements have been seen.

laborious = శ్రమకరము; dismal = దుఃఖకరమైన;  
caravan = వర్తమణుండు; penalty = శిక్ష; roving =  
సంచరించు.

## 12

The rise of men of science to great eminence in the State is a modern phenomenon. Scientists like other innovators, had to fight for recognition. Some were banished; some were burnt; some were kept in dungeons; others merely had their books burnt. But gradually it came to be realized that they could put power into the hands of the State. The French revolutionaries, after mistakenly guillotining Lavoisier, employed his surviving colleagues in the manufacture of explosives.

In modern war the scientists are recognised by all civilised governments as the most useful citizens, provided they can be tamed and induced to place their services at the disposal of a single government rather than of mankind.

Both for good and evil almost everything that distinguishes our age from its predecessors is due to science. In daily life we have the electric light, the radio, and the cinema. In industry we employ machinery and power which we owe to science.

innovator = కొత్త ఆవిష్కర్త; guillotining = తలకత్తిరింపు; eminence = ప్రఖ్యాతి; power = విద్యుచ్ఛక్తి.

## 13

Nehru's talk on Gandhi's assassination. It is customary in this house to pay some tribute to the eminent departed, to say some words of praise and condolence. I am not quite sure in my own mind if it is exactly fitting for me or for any others of this house to say much on this occasion, for I have a sense of utter shame both as an individual and as the head of the government of India that we should have failed to protect the greatest treasure that we possessed. It is our failure, as it has been our failure in the past many months to give protection to many an innocent man, woman and child; it may be that the burden and the task was too great for us or for any government; nevertheless it is a failure. And to-day the fact that this mighty person whom we honoured and loved

beyond measure has gone because we could not give him adequate protection is shame for all of us. It is shame to me as an Indian that an Indian should have raised his hand against him, it is shame to me as a Hindu that a Hindu should have done this deed and done it to the greatest Indian of the day and the greatest Hindu of the age.

condolence = పరావర్త. Adequate = చాలినంత.

## 14

Death is a mighty potentate to whom all must yield. All who have gone before you have submitted to the stroke of death. All who come after you, shall undergo the same fate. The great and good, the prince and the peasant, the renowned and the obscure, travel alike the road which leads to the grave. At the moment when you expire, thousands throughout the world shall with you, be yielding up their breath. Can that be held to be a great calamity which is common to you with everything that lives on earth—which is an event as much according to the course of nature as that leaves should fall in autumn or that fruit should drop from the tree when it is full ripe. The pain of death cannot be very long and is probably less severe than what you have at other times experienced. The pomp of death is more terrifying than death itself. It is to the weakness of our imagination that it owes its chief power of dejecting the spirits, for when the force of the mind is roused, there are few



passions in our nature that have not been able to overcome the fear of death.

potentate = అధిపతి; obscure = నామరూపములేని;  
pomp = అడంబరము; passion = తీవ్రభావము.

## 15

A blind reverence for the past is bad and so also is a contempt for it, for no future can be founded on either of these. The present and the future invariably grow out of the past and bear its stamp, and to forget this is to build without foundations and to cut off the roots of national growth. It is to ignore one of the most powerful forces that influence people. Nationalism is essentially a group memory of past achievements, traditions and experiences, and nationalism is stronger today than it has ever been. Many people thought that nationalism had had its day and must inevitably give place to the evergrowing international tendencies of the modern world. Socialism derided national culture as something tied up with a decaying middleclass. Capitalism itself became progressively international with its cartels and combines, and overflowed national boundaries. Trade and commerce, easy communications and rapid transport, the radio and the cinema, all helped to create an international atmosphere and to produce the delusion that nationalism was doomed.

ignore = నిర్లక్ష్యముచేయు; Nationalism = జాతీయత;  
tradition = సంప్రదాయము; socialism = సామ్యవాదము;

capitalism = భవిష్యత్ శక్తి ; cartels = ఒకదానితో ఒకటి;  
delusion = అపభ్రమ. International = అంతర్జాతీయ.

## 16

The most important distinction between the animal and man is this, that the animal is very nearly bound within the limits of its necessities, the greater part of its activities being necessary for its self-preservation and the preservation of race. Like a retail shop-keeper, it has no large profit from its trade of life; the bulk of its earnings must be spent in paying back the interest to its bank. Most of its resources are employed in the mere endeavour to live. But man, in life's commerce is a big merchant. He earns a great deal more than he is absolutely compelled to spend. Therefore, there is a vast excess of wealth in man's life, which gives him the freedom to be useless and irresponsible to a great measure. There are large outlying tracts surrounding his necessities, where he has objects that are ends in themselves.

The animals must have knowledge, so that their knowledge can be employed for useful purposes of their life. But there they stop. Man also must know, because he must live. But man has a surplus where he can proudly assert that knowledge is for the sake of knowledge. There he has the pure enjoyment of his knowledge because there knowledge is freedom.

resources = మూలకాంక్షలు. ends = ఫలితములు.

The Hindu and Muslim orders had many things in common. They believed in one God who was called by many names. They sought salvation through the help of a spiritual guide. They followed similar methods of self-realisation through meditation and passed through the same stages in the path of discipline which led to it. Both condemned hypocrisy, external works of piety, distinction between man and man whether based on birth or wealth or position. The idea of a quiet and ascetic life fascinated their minds. For both the abandonment of the world was the highest aspiration and the love of God the one supreme purpose of life. This purifying and elevating religion ennobled the minds and elevated the character of the people. Under its influence a common desire for equality and freedom of men of all castes and classes sprang up and the attitude of men towards women began to change. Many social and moral reforms were undertaken, for example, the abolition of child marriage and sati and the prohibition of drinking.

orders = మతపదములు ; self-realisation = ఆత్మజ్ఞానము ; fascinate = ఆకర్షించు ; spiritual = ఆధ్యాత్మికము ; meditation = ధ్యానము ; ascetic = వైరాగ్యము ; elevating = ఉన్నతిపజు.

